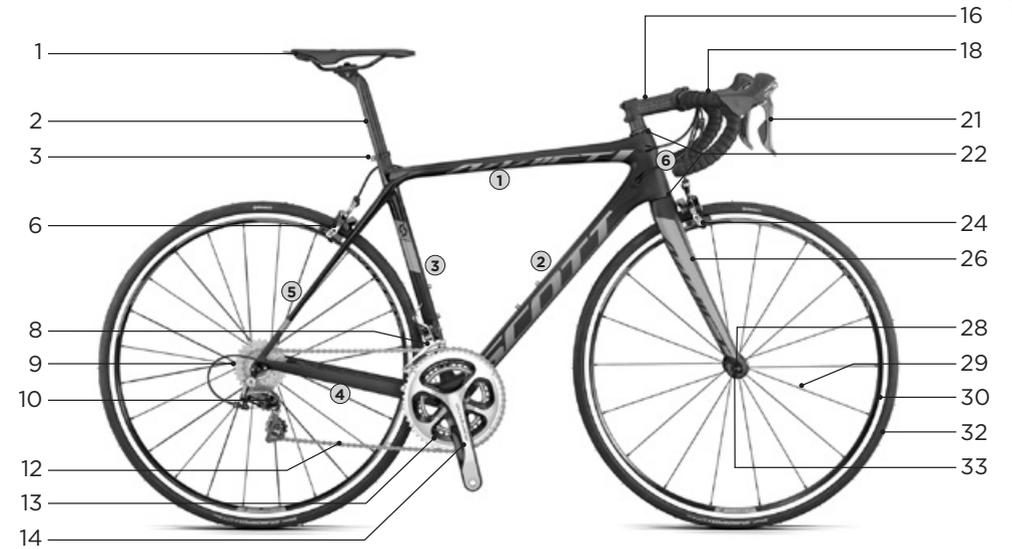
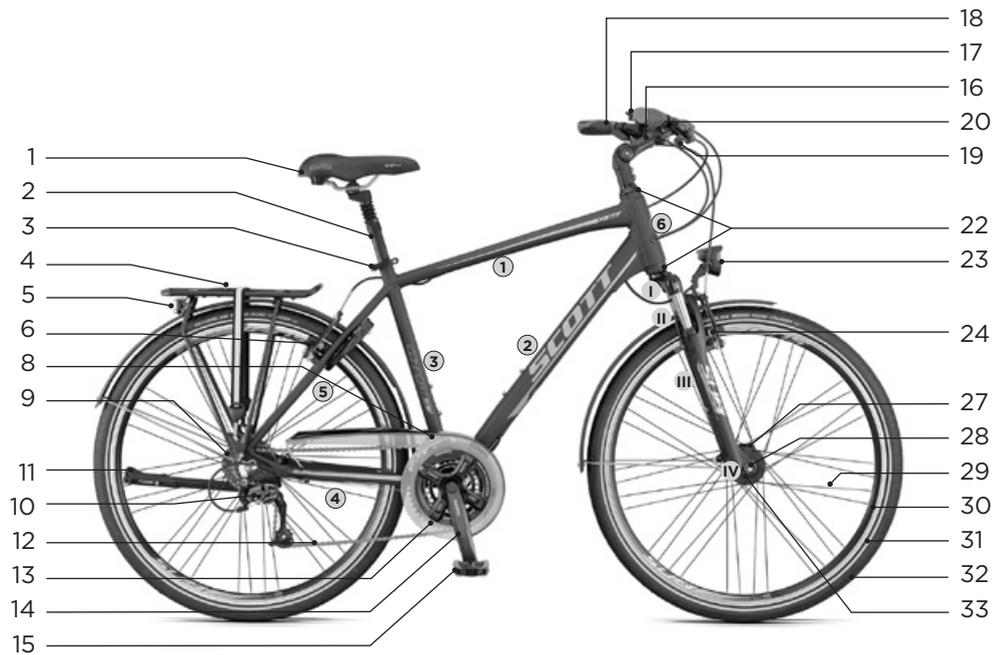


SCOTT GENERAL INFO

ISO 4210:2014 / ISO 8098:2014

INSTRUCCIONES DE USO BREVES SCOTT





Cuadro:

- ① Tubo superior
- ② Tubo inferior
- ③ Tubo vertical
- ④ Vaina
- ⑤ Tirante trasero superior
- ⑥ Tubo frontal
- ⑦ Amortiguador

Horquilla de suspensión:

- Ⅰ Corona de la horquilla
- Ⅱ Barra fija
- Ⅲ Botella
- Ⅳ Puntera

- 1 Sillín
- 2 Tija de sillín
- 3 Sujeción de la tija de sillín
- 4 Portaequipajes
- 5 Luz trasera
- 6 Freno trasero
- 7 Disco de freno
- 8 Desviador delantero
- 9 Cassette de piñones
- 10 Desviador trasero
- 11 Pata de apoyo
- 12 Cadena
- 13 Plato
- 14 Biela
- 15 Pedal
- 16 Potencia
- 17 Timbre
- 18 Manillar

- 19 Palanca de freno
- 20 Mando de cambio
- 21 Palanca freno/cambio
- 22 Juego de dirección
- 23 Foco frontal
- 24 Freno delantero
- 25 Disco de freno
- 26 Horquilla
- 27 Dinamo de buje

Rueda:

- 28 Cierre rápido/Eje pasante
- 29 Radio
- 30 Llanta
- 31 Banda reflectante
- 32 Neumático
- 33 Buje



¡Antes del primer uso lea por lo menos las páginas 9 a 25!

¡Antes de cada viaje realice la prueba de funcionamiento descrita en las páginas 25 a 27!

¡Observe las instrucciones del capítulo “Uso conforme a lo prescrito”, el plan de mantenimiento e inspecciones SCOTT, el carné del propietario SCOTT y el protocolo de entrega SCOTT!

Su bicicleta y estas instrucciones de uso cumplen los requisitos de seguridad de la norma ISO 4210:2014 Requisitos de seguridad para bicicletas y 8098:2014 Ciclos. Requisitos de seguridad para bicicletas de niños.



Las instrucciones de uso breves SCOTT son una guía rápida para la puesta en marcha inicial. Estas instrucciones introductorias junto con la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto, forman un conjunto integral.

Si no encuentra todas las respuestas en esta guía rápida y antes de realizar ajustes de cualquier tipo, lea las demás instrucciones de uso o consulte con su establecimiento especializado SCOTT.

¡PELIGRO!

 **Registre su bicicleta SCOTT en la página www.scott-sports.com, dentro de los 10 días siguientes a la fecha de compra. Sus datos pueden ayudar a preservar su seguridad, pues dado el caso, podríamos informarle sobre posibles medidas de seguridad.**

¡ATENCIÓN!

 **Lea también con atención la versión completa de las instrucciones de uso SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto. Estas instrucciones de uso están sujetas a la legislación europea y las normas EN/ISO. Si la bicicleta SCOTT se suministra en países fuera de Europa, el importador deberá entregar eventualmente instrucciones adicionales.**

¡INDICACIÓN!

 **Para más información, consulte la página www.scott-sports.com**

Pie de imprenta:

Edición V 5.0, enero de 2015

Nos reservamos el derecho de modificar detalles técnicos respecto a los datos y las ilustraciones de estas instrucciones de uso.

© Se prohíbe la reimpresión, traducción y reproducción, así como cualquier tipo de difusión total o parcial con finalidad económica de estas instrucciones, incluso a través de medios electrónicos, sin previa autorización escrita por Zedler – Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH.

© Texto, concepción, fotos y presentación gráfica
Zedler – Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH www.zedler.de
SCOTT-SPORTS SA www.scott-sports.com

ÍNDICE DE CONTENIDO

SOBRE ESTAS INSTRUCCIONES DE USO BREVES SCOTT	08
SEGURIDAD Y COMPORTAMIENTO	09
USO CONFORME A LO PRESCRITO DE SU BICICLETA SCOTT	13
PRUEBAS A REALIZAR ANTES DEL PRIMER USO	22
PRUEBAS A REALIZAR ANTES DE CADA USO	25
MANEJO DE CIERRES RÁPIDOS Y EJES PASANTES	28
Los cierres rápidos de la bicicleta SCOTT	28
Procedimiento para la fijación segura de un componente con cierre rápido.	28
Ejes pasantes en la bicicleta SCOTT	30
Montaje seguro de ruedas con un eje pasante	30
ADAPTAR LA BICICLETA SCOTT AL USUARIO	31
Ajustar la altura del sillín	32
Ajuste de la altura del manillar	35
Potencias convencionales	36
Potencias ajustables	37
Las potencias para sistemas sin rosca – Aheadset®	37
Particularidades de las bicicletas SCOTT con el cuello de la horquilla de carbono	38
Ajuste del sillín – avance e inclinación del sillín	40
Desplazamiento y ajuste horizontal del sillín	41
Ajuste de los elementos de mando	44
Ajuste de la apertura de las palancas de freno en bicicletas de carreras y bicicletas de ciclocross SCOTT.	44
Ajuste de la inclinación del manillar y de las palancas de freno/cambio en bicicletas de carreras y bicicletas de ciclocross SCOTT	45
Particularidades de los manillares aero en bicicletas de triatlón y bicicletas contrarreloj SCOTT	46
Ajuste de la apertura de las palancas de freno en las bicicletas city, trekking, cross, bicicletas para niños y todo terreno SCOTT	46
Ajuste de la inclinación del manillar y de las palancas de freno en bicicletas city, trekking, cross, bicicletas para niños y todo terreno SCOTT	47
Los cuernos	49
ELEMENTOS DE SUSPENSIÓN DE UNA BICICLETA SCOTT	49
Suspensión delantera	49
Suspensión trasera	51

SISTEMA DE FRENOS	52
SISTEMA DE CAMBIO	54
PRUEBAS A REALIZAR TRAS UNA CAÍDA	55
EL CARBONO, UN MATERIAL ESPECIAL	58
INSTRUCCIONES GENERALES SOBRE MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN	61
Mantenimiento e inspección de su bicicleta SCOTT	61
Limpieza y cuidado de su bicicleta SCOTT	62
Conservación y almacenamiento de su bicicleta SCOTT	64
PLAN DE MANTENIMIENTO E INSPECCIONES SCOTT	65
PARES DE APRIETE RECOMENDADOS PARA SU BICICLETA SCOTT	67
Pares de apriete recomendados para frenos de disco y frenos de llanta hidráulicos de su bicicleta SCOTT	68
RESPONSABILIDAD POR VICIOS Y GARANTÍA DEL FABRICANTE	69
Información sobre las piezas de desgaste	70
GARANTÍA PARA BICICLETAS SCOTT	71
 SCOTT PLAN DE MANTENIMIENTO E INSPECCIONES	73
 SCOTT CARNÉ DE PROPIETARIO	79
 SCOTT PROTOCOLO DE ENTREGA	80

SOBRE ESTAS INSTRUCCIONES DE USO BREVES SCOTT

Las fotos en las primeras páginas de las instrucciones de uso breves SCOTT son ejemplos de una bicicleta de city/trekking SCOTT, una bicicleta de carreras SCOTT y una bicicleta todo terreno SCOTT típicas. Una de las bicicletas representadas se corresponde con la bicicleta SCOTT que ha adquirido. En la actualidad existen muchos tipos de bicicletas especialmente diseñados y equipados para diferentes usos. En las instrucciones de uso breves SCOTT se tratará los siguientes tipos de bicicletas:

Bicicletas de carreras **(a)**, bicicletas de triatlón y contrarreloj, bicicletas de ciclo-cross/bicicletas de carreras tipo ciclocross

Bicicletas city y trekking (también llamadas bicicletas de paseo) **(b)**, bicicletas de fitness y bicicletas para niños

Bicicletas todo terreno **(c)** (bicicletas de cross, bicicletas todo terreno de cross-country, maratón y de rutas, bicicletas todo terreno tipo enduro y all mountain, bicicletas tipo downhill, dirt y freeride)

Estas instrucciones de uso breves SCOTT son válidas únicamente para los tipos de bicicletas aquí representados.

Este no es un manual de instrucciones sobre el montaje de una bicicleta SCOTT a partir de componentes individuales o sobre su reparación, ni sobre cómo completar el montaje de las bicicletas SCOTT parcialmente premontadas y dejarlas listas para su uso.

Preste especial atención a los siguientes símbolos:

¡PELIGRO!

 Este símbolo indica un peligro potencial para su vida y su salud si no observa las indicaciones respectivas y no toma las medidas de seguridad necesarias.

¡ATENCIÓN!

 Este símbolo le advierte de ciertos comportamientos incorrectos que pueden causar daños al medio ambiente o daños materiales.

¡INDICACIÓN!

 Este símbolo identifica la información sobre el manejo del producto o la parte de las instrucciones de uso SCOTT que se debe considerar de forma especial.



Las posibles consecuencias descritas no se vuelven a mencionar en estas instrucciones de uso breves SCOTT siempre que aparecen estos símbolos.

Estas instrucciones de uso breves SCOTT y el CD informativo SCOTT adjunto cumplen los requisitos de la norma ISO 4210:2014 Ciclos. Requisitos para bicicletas de paseo, para adultos jóvenes, de montaña y de carreras así como ISO 8098:2014 Ciclos. Requisitos de seguridad para bicicletas de niños.

Lea también con atención la versión completa de las instrucciones de uso SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

SEGURIDAD Y COMPORTAMIENTO

Estimada cliente SCOTT, estimado cliente SCOTT:

Felicidades por la compra de su nueva bicicleta SCOTT. Estamos seguros de que la bicicleta superará sus expectativas en términos de calidad, rendimiento y características de marcha. Nuestros cuadros SCOTT están hechos a medida y los componentes han sido adaptados a las necesidades individuales del usuario, para que disfrute todavía más de su nueva bicicleta SCOTT - ya sea que se inicie en este deporte o sea un ciclista de carreras aficionado.

Para poderle garantizar una experiencia de conducción segura, lea cuidadosamente estas instrucciones de uso breves SCOTT.

Si ha comprado una bicicleta SCOTT para su niño, asegúrese de que éste entienda el contenido de estas instrucciones y que pueda manejar en consecuencia la nueva bicicleta SCOTT.

Con la compra de esta bicicleta SCOTT **(d-f)**, usted se ha decidido por un producto de calidad. Su nueva bicicleta SCOTT ha sido ensamblada por expertos en el ramo, a partir de piezas desarrolladas y fabricadas con gran esmero. Su establecimiento especializado SCOTT ha realizado su montaje completo y la ha sometido a un control de funcionamiento. Así podrá disfrutar desde el principio de su bicicleta y de una sensación de seguridad al pisar los pedales.

En estas instrucciones de uso breves SCOTT hemos reunido para usted numerosos consejos sobre cómo manejar su bicicleta SCOTT y muchos detalles de utilidad en torno a la técnica, el mantenimiento y los cuidados de su bicicleta. Lea atentamente las instrucciones de uso breves SCOTT. Le resultará muy útil, aun cuando haya montado en bicicleta durante toda su vida. Precisamente la técnica de la bicicleta ha experimentado grandes avances en los últimos años.

Por eso le aconsejamos leer por lo menos el capítulo “Pruebas a realizar antes del primer uso”, antes de usar su bicicleta SCOTT por primera vez.

Para disfrutar con seguridad de los viajes en bicicleta recomendamos que antes de montar en su bicicleta SCOTT realice sin excepción el control de funcionamiento descrito en el capítulo “Pruebas a realizar antes de cada uso”.

Hasta el manual más completo no podría cubrir todas las posibles combinaciones entre los modelos de bicicletas y los componentes disponibles. Por eso, estas instrucciones de uso breves SCOTT hacen referencia a la bicicleta SCOTT que acaba de adquirir y a los componentes habituales, e incluye las indicaciones y advertencias más importantes.

Al efectuar los trabajos de ajuste y de mantenimiento **(a)** aquí descritos deberá tener siempre en cuenta que las instrucciones e indicaciones son únicamente aplicables a esta bicicleta SCOTT.

La información no es aplicable a otros tipos de bicicleta. Debido al gran número de versiones y al cambio de modelos, es posible que los trabajos descritos no estén completos. Lea también con atención la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto. Tenga en cuenta que las instrucciones tal vez no sean suficientes para una persona que no disponga de la experiencia y la habilidad necesarias para llevar a cabo las operaciones en ellas descritas. Es posible que ciertos trabajos requieran herramientas (especiales **(b)** adicionales o instrucciones complementarias.

Este manual no le conferirá los conocimientos de un mecánico de bicicletas.

¡INDICACIÓN!

i En el CD informativo SCOTT adjunto a estas instrucciones de uso breves SCOTT encontrará las instrucciones de uso completas de las bicicletas SCOTT, las instrucciones de los fabricantes de los componentes y los enlaces de internet correspondientes.

Antes de montar en bicicleta, tenga en cuenta las siguientes advertencias: Nunca monte en bicicleta sin casco y gafas **(c)** adecuados.

Asegúrese de usar siempre vestimenta apropiada y llamativa, de colores claros, además pantalones ajustados o una cinturilla para el pantalón y calzado adaptado al sistema de pedales de su bicicleta **(d)**. Conduzca siempre con cuidado y consideración en la vía pública y fuera de la carretera y respete las reglas de tráfico para no poner en peligro su propia vida y la de las demás personas.

Este manual no le enseñará a montar en bicicleta. Cuando vaya en bicicleta debe ser consciente de que está realizando una actividad potencialmente peligrosa y que tiene que mantener la bicicleta SCOTT bajo control en todo momento. Visite un curso de ciclismo para principiantes, si es necesario.

Como en cualquier otro tipo de deporte, también se podrá lesionar al montar en bicicleta. Cuando monte en bicicleta debe tener en cuenta este peligro y aceptarlo. Debe tener claro que al montar en bicicleta no se dispone de los dispositivos de seguridad de un automóvil, p. ej., una carrocería, un sistema antibloqueo de frenos (ABS) o un airbag. Así que conduzca siempre con cuidado y respete a los demás usuarios de la vía pública.

Nunca monte en bicicleta si se encuentra bajo la influencia de medicamentos, drogas o alcohol, o si está cansado. Nunca lleve a otra persona en su bicicleta SCOTT y mantenga siempre ambas manos en el manillar.

Respete la legislación vigente sobre el uso de bicicletas SCOTT fuera de la carretera y al ir por la vía pública. Esta varía de país a país.

Respete la naturaleza cuando atraviere bosques y prados. Conduzca exclusivamente por calles y pistas señalizadas y firmes **(e+f)**.



Si ha adquirido una bicicleta para niños SCOTT **(a)** observe el capítulo “Bicicletas para niños SCOTT” en la versión completa del manual de las bicicletas SCOTT antes de que su niño use la bicicleta por primera vez. En algunos países existen disposiciones especiales para niños.

Primero queremos familiarizarle con los componentes de su bicicleta SCOTT. Despliegue la cubierta delantera de estas instrucciones de uso breves SCOTT. Aquí se representan una bicicleta city/trekking SCOTT **(b)**, una bicicleta todo terreno SCOTT y una bicicleta de carreras SCOTT **(c)** con todos los componentes esenciales. Mantenga abierta esta página durante la lectura. Así podrá encontrar fácilmente los componentes mencionados en el texto.

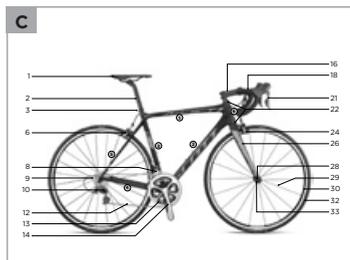
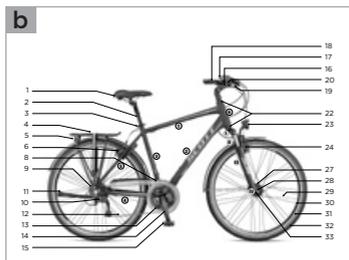
¡PELIGRO!

⚡ Por su propia seguridad, sólo realice trabajos de montaje y ajuste para los que disponga de los conocimientos necesarios. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado SCOTT.

¡PELIGRO!

⚡ Tenga en cuenta: El ciclista no debe engancharse y dejarse arrastrar por un vehículo. No monte en bicicleta sin usar las manos. Los pies sólo se deben quitar de los pedales cuando la condición de la carretera lo requiera.

SCOTT - NO SHORTCUTS



USO CONFORME A LO PRESCRITO DE SU BICICLETA SCOTT

Nuestros ingenieros han diseñado su bicicleta SCOTT para un uso particular. Use su bicicleta SCOTT únicamente conforme al uso previsto, de otro modo, existe el peligro de que la bicicleta SCOTT no responda a las exigencias y falle, lo que puede provocar un accidente con consecuencias impredecibles. El uso contrario a lo prescrito es motivo para la pérdida de la garantía.

¡INDICACIÓN!

i En la página www.scott-sports.com puede consultar a qué categoría pertenece su bicicleta SCOTT.

No existe un tipo de bicicleta que se adecue para todos los usos. En su establecimiento especializado SCOTT le ayudarán a encontrar el tipo de bicicleta que mejor se adapte a sus necesidades. Además le explicarán los límites de cada uno de los tipos de bicicletas.

Categoría 1: Bicicletas de carreras, triatlón y contrarreloj SCOTT

Antes de usar las **bicicletas de carreras (d)**, **triatlón (e)** y **contrarreloj (f)** SCOTT en la vía pública, deberá equiparlas con los dispositivos prescritos. Respete las reglas de tráfico al circular en vías públicas. Para obtener más información, consulte el capítulo “Requisitos legales para circular en la vía pública” de la versión completa del manual de bicicletas SCOTT, que se incluye en el CD informativo SCOTT adjunto.

No está permitido el uso de remolques, portaequipajes y sillas para niños en bicicletas de carreras, triatlón y contrarreloj SCOTT. Tenga en cuenta que SCOTT no asume ninguna responsabilidad o garantía por el uso de remolques, portaequipajes y sillas para niños.

¡PELIGRO!

⚡ ¡Las bicicletas SCOTT de la categoría 1 no están indicadas para el uso en terreno accidentado, saltos, slides, el uso en escaleras, stoppies, wheelies, trucos, etc.!

Las bicicletas de carreras, triatlón y contrarreloj SCOTT están indicadas para el uso en caminos revestidos y pistas con superficie asfaltada o pavimentada. Sus ruedas deben mantener contacto continuo con el suelo.

Estas bicicletas no se adecuan para el uso fuera de la carretera, el uso ciclocross o para viajes con portaequipajes o bolsas de equipaje.

Las bicicletas Aero, Lightweight, Endurance Comfort y Contessa Road SCOTT pertenecen a esta categoría.

El **peso total permitido** (ciclista, equipaje y bicicleta) no debe exceder los **117 o 120 kg** (dependiendo del modelo). Bajo ciertas circunstancias, este peso total permitido puede verse limitado todavía más por las recomendaciones de uso de los fabricantes de los componentes.

Categoría 2: Bicicletas city, trekking y urbanas SCOTT, bicicletas para niños SCOTT y bicicletas de ciclocross SCOTT

Por su diseño y equipamiento, las **bicicletas city (a)**, **trekking (b)** y **urbanas SCOTT (c)**, **las bicicletas para niños SCOTT (d)** y **las bicicletas de ciclocross SCOTT (e)** no están siempre indicadas para el uso en vías públicas. Antes de usarlas en vías públicas, estas bicicletas deben equiparse con los dispositivos prescritos. Respete las reglas de tráfico al circular en vías públicas. Para obtener más información, consulte el capítulo "Requisitos legales para circular en la vía pública" de la versión completa del manual de bicicletas SCOTT, que se incluye en el CD informativo SCOTT adjunto.

Categoría 2.1: Bicicletas city, trekking y urbanas SCOTT

Bicicletas city, trekking y urbanas SCOTT están indicadas exclusivamente para el uso en terreno firme, es decir, en calles y ciclovías alquitranados o pistas de campo con superficie de grava fina. Sus ruedas deben mantener contacto continuo con el suelo.



Estas bicicletas no están indicadas para el uso fuera de la carretera, ni para las modalidades cyclocross y todo terreno, y tampoco para saltos y competiciones de ningún tipo.

Las bicicletas Trekking y City/Streets SCOTT pertenecen a esta categoría.

El **peso total permitido** (ciclista, equipaje y bicicleta) no debe exceder los **143 a 150 kg** (dependiendo del modelo). Bajo ciertas circunstancias, este valor máximo permitido puede verse limitado todavía más por las recomendaciones de uso de los fabricantes de los componentes.

¡PELIGRO!

⚡ En las bicicletas city, trekking y urbanas SCOTT está permitido montar remolques y sillas para niños. Tenga en cuenta que SCOTT no asume ninguna responsabilidad ni ofrece garantía por el uso de remolques y sillas para niños, ya que existe una gran variedad de sistemas de sujeción incluidas las especificaciones técnicas para estos sistemas y los problemas que estas conllevan.

El montaje de portaequipajes está permitido en las bicicletas city, trekking y urbanas SCOTT únicamente si cuentan con un mecanismo de fijación de portaequipajes en los tirantes traseros superiores y en las punteras. Aquí podrá montar el portaequipaje adecuado. Dado el caso, consulte previamente con su establecimiento especializado SCOTT.

¡PELIGRO!

⚡ ¡Las bicicletas SCOTT de la categoría 2.1 no están indicadas para el uso en terreno accidentado, saltos, slides, el uso en escaleras, stoppies, wheelies, trucos, etc.!

Categoría 2.2: Bicicletas para niños SCOTT

Las bicicletas para niños SCOTT (f) se pueden usar exclusivamente en calles y carriles de bicicletas alquitranados o pistas de campo con superficie de grava fina. Sus ruedas deben mantener contacto continuo con el suelo.

Estas bicicletas no están diseñadas para el uso en terreno accidentado ni para competiciones de ningún tipo.

Las bicicletas Junior SCOTT pertenecen a esta categoría.

El **peso total permitido** (ciclista, equipaje y bicicleta) no debe exceder los **50 kg**. Los niños no deben montar en bicicleta cerca de precipicios, escaleras o piscinas, ni en caminos con circulación vehicular. Las bicicletas para niños SCOTT están diseñadas para el uso con ruedas de apoyo. No está permitido montar remolques, sillas para niños y portaequipajes en las bicicletas para niños SCOTT.

¡PELIGRO!

⚡ Las bicicletas para niños SCOTT, con óptica de bicicleta BMX, sólo se deben usar conforme al uso previsto para las bicicletas de la categoría 2.2.

¡PELIGRO!

⚡ ¡Las bicicletas SCOTT de la categoría 2.2 no están indicadas para el uso en terreno accidentado, saltos, slides, el uso en escaleras, stoppies, wheelies, trucos, etc.!

Categoría 2.3: Bicicletas de ciclocross SCOTT

Las bicicletas de ciclocross CX SCOTT (a+b) están indicadas para el uso en terreno firme, es decir, en calles y carriles de bicicletas alquitranadas o en pistas de campo con superficie de grava fina. Sus ruedas deben mantener contacto continuo con el suelo. Además, estas bicicletas también se pueden usar en caminos rurales y forestales firmes con superficie de grava fina y pistas off-road firmes con ligeros desniveles, en las que las ruedas pueden perder brevemente el contacto con el suelo a causa de pequeñas irregularidades. También se pueden usar en terreno fácil y en competencias de ciclocross.

Estas bicicletas no se adecuan para el uso en terreno accidentado (uso todo terreno), en particular, para las modalidades all mountain, enduro, downhill (DH), freeride, dual slalom, parques downhill/freeride, jumps (saltos), drops y en bikeparks.

Las bicicletas CX SCOTT pertenecen a esta categoría.

El **peso total permitido** (ciclista, equipaje y bicicleta) no debe exceder los **117 a 120 kg** (dependiendo del modelo). Bajo ciertas circunstancias, este valor máximo permitido puede verse limitado todavía más por las recomendaciones de uso de los fabricantes de los componentes.

No está permitido usar remolques, portaequipajes y sillas para niños en las bicicletas de ciclocross SCOTT. Tenga en cuenta que SCOTT no asume ninguna responsabilidad o garantía por el uso de remolques, portaequipajes y sillas para niños.

¡PELIGRO!

⚡ ¡Las bicicletas SCOTT de la categoría 2.3 no se adecuan para el uso en terreno accidentado o rocoso ni para saltos, slides, el uso en escaleras, stoppies, wheelies, trucos, etc.!

Categoría 3: Bicicletas tipo crosscountry, maratón y hardtail SCOTT

Las bicicletas tipo crosscountry (c), maratón (d) y hardtail (e+f) SCOTT se pueden usar en los terrenos indicados para las categorías 1 y 2 y también están indicadas para el uso en terrenos más difíciles y sin revestimiento. Estas bicicletas SCOTT también se adecuan para dar saltos esporádicos de 0,5 m de altura como máximo.

También se adecuan para competencias de ciclocros (querfeldein) de tipo leve a agresivo, en terrenos de dificultad media (por ejemplo, en colinas con pequeños obstáculos como raíces, rocas, superficies sueltas y duras así como depresiones de terreno). Especialmente al realizar saltos pueden ocurrir aterrizajes violentos con cargas excesivamente altas que pueden provocar daños y lesiones. SCOTT recomienda participar en un entrenamiento sobre habilidades de conducción.

Dado el caso, deje revisar su bicicleta SCOTT en un establecimiento especializado SCOTT más a menudo que lo indicado en el plan de mantenimiento y inspecciones SCOTT.

Sin embargo, estas bicicletas no se adecuan para el uso terreno rocoso, para trucos, el uso en escaleras, etc., así como para competencias en las modalidades freeride, dirt, downhill y para freeride y downhill extremos, dirt jump, slopestyle o para el uso muy agresivo y extremo.



Por su diseño y equipamiento, **las bicicletas de crosscountry (a+b), maratón y hardtail SCOTT (c)** no están siempre indicadas para el uso en vías públicas. Antes de usarlas en vías públicas, estas bicicletas deben equiparse con los dispositivos prescritos.

Respete las reglas de tráfico al circular en vías públicas. Para obtener más información, consulte el capítulo "Requisitos legales para circular en la vía pública" de la versión completa del manual de bicicletas SCOTT, que se incluye en el CD informativo SCOTT adjunto.

Las bicicletas XC, Trail y Contessa Mountain SCOTT pertenecen a esta categoría.

El **peso total permitido** (ciclista, equipaje y bicicleta) no debe exceder los **119 a 128 kg** (dependiendo del modelo). Bajo ciertas circunstancias, este peso total permitido puede verse limitado todavía más por las recomendaciones de uso de los fabricantes de los componentes.

No está permitido montar remolques, portaequipajes y sillas para niños en las bicicletas crosscountry, maratón y hardtail SCOTT. Excepción: Si estas bicicletas cuentan con un mecanismo de fijación de portaequipajes en los tirantes traseros superiores y en las punteras, está permitido el montaje de portaequipajes adecuado. Dado el caso, consulte con antelación con su establecimiento especializado SCOTT. Tenga en cuenta que SCOTT no asume ninguna responsabilidad ni ofrece garantía por el uso de remolques, sillas para niños y portaequipajes.

¡PELIGRO!

⚡ ¡Las bicicletas SCOTT de la categoría 3 no están diseñadas para terreno rocoso, saltos altos y largos, (d), slides, el uso en escaleras, stoppies, wheelies, trucos, etc.!

Categoría 4: Bicicletas todo terreno enduro y all mountain SCOTT

Las bicicletas todo terreno tipo enduro (e+f) y all mountain SCOTT están diseñadas para el uso off road (travesía de los Alpes, etc.). Las bicicletas SCOTT de esta categoría se pueden usar en los terrenos indicados para las categorías 1, 2 y 3.

Además, las bicicletas SCOTT de esta categoría están diseñadas para ser usadas en terrenos muy difíciles y parcialmente rocosos con desniveles más grandes, y en consecuencia, velocidades más altas. Los saltos frecuentes realizados por un ciclista experimentado no dañan a estas bicicletas SCOTT.

Sin embargo, SCOTT excluye el uso regular y duradero de estas bicicletas SCOTT en bikeparks. Estas bicicletas SCOTT no están indicadas para trucos, el uso en escaleras, para practicar formas extremas de saltos/conducción, por ejemplo, modalidades de todo terreno extremo, freeride, downhill, en pistas tipo North Shore, dirt jumping, hucking, entrenamiento y competencias en las categorías freeride, dirt, downhill.

Por su diseño y equipamiento, **las bicicletas todo terreno tipo enduro y all mountain SCOTT** no están siempre indicadas para el uso en vías públicas. Antes de usarlas en vías públicas, estas bicicletas deben equiparse con los dispositivos prescritos. Respete las reglas de tráfico al circular en vías públicas. Para obtener más información, consulte el capítulo "Requisitos legales para circular en la vía pública" de la versión completa del manual de bicicletas SCOTT, que se incluye en el CD informativo SCOTT adjunto.

Las bicicletas ENDURO SCOTT pertenecen a esta categoría.

El **peso total permitido** (ciclista, equipaje y bicicleta) no debe exceder los **119 a 128 kg** (dependiendo del modelo). Bajo ciertas circunstancias, este peso total permitido puede verse limitado todavía más por las recomendaciones de uso de los fabricantes de los componentes.

No está permitido usar remolques, portaequipajes y sillas para niños en las bicicletas todo terreno tipo enduro y allmountain SCOTT. Tenga en cuenta que SCOTT no asume ninguna responsabilidad o garantía por el uso de remolques, portaequipajes y sillas para niños.

¡PELIGRO!

⚡ Debido a las cargas elevadas a que están expuestas, se recomienda controlar las bicicletas SCOTT de la categoría 4 después de cada uso, a fin de detectar posibles daños. Es obligatorio realizar por lo menos dos inspecciones al año en un establecimiento especializado SCOTT.



Categoría 5: Bicicletas gravity, freeride, downhill y dirtjump SCOTT

Por su diseño y equipamiento, las bicicletas **gravity, freeride, downhill** y **dirtjump SCOTT** no están siempre indicadas para el uso en vías públicas. Antes de usarlas en vías públicas, estas bicicletas deben equiparse con los dispositivos prescritos. Respete las reglas de tráfico al circular en vías públicas. Para obtener más información, consulte el capítulo “Requisitos legales para circular en la vía pública” de la versión completa del manual de las bicicletas SCOTT, que se incluye en el CD informativo SCOTT adjunto.

No está permitido usar remolques, portaequipajes y sillas para niños en las bicicletas **gravity, freeride, downhill** y **dirtjump SCOTT**. Tenga en cuenta que SCOTT no asume ninguna responsabilidad o garantía por el uso de remolques, portaequipajes y sillas para niños.

¡PELIGRO!

⚡ Debido a las cargas elevadas a que están expuestas, se recomienda controlar las bicicletas SCOTT de la categoría 5 después de cada uso, a fin de detectar posibles daños. Es obligatorio realizar por lo menos tres inspecciones al año en un establecimiento especializado SCOTT.

Categoría 5.1: Bicicletas gravity, freeride, downhill SCOTT

Las bicicletas **gravity, freeride (a+b)** y **downhill SCOTT (c)** se adecuan para saltos, saltos con obstáculos, altas velocidades o conducción agresiva en superficies rugosas o aterrizaje en superficies planas. Este tipo de manejo es extremadamente peligroso y permite que fuerzas impredecibles actúen sobre la bicicleta, sobrecargando al cuadro, la horquilla u otros componentes. Si usted decide montar en una bicicleta SCOTT de la categoría 5.1 fuera de la carretera, debe tomar las medidas de seguridad necesarias, como p. ej., inspecciones frecuentes de la bicicleta y cambio del equipo. Usted también deberá usar el equipo de seguridad completo, p. ej., un casco integral, equipo de protección y protectores del cuerpo **(d)**.

Las bicicletas **gravity, freeride** y **downhill SCOTT** están indicadas para el uso en terreno difícil, p. ej., en pistas tipo North Shore y slopestyle, en las que sólo deberán participar ciclistas experimentados.

Las bicicletas DH/FR SCOTT pertenecen a esta categoría.



Categoría 5.2: Bicicletas dirtjump SCOTT

Las bicicletas **dirtjump SCOTT** están indicadas para saltos, saltos de obstáculos, altas velocidades, o conducción agresiva en superficies rugosas, o para aterrizajes en superficies planas. Este tipo de manejo es extremadamente peligroso y permite que fuerzas impredecibles actúen sobre la bicicleta, sobrecargando el cuadro, la horquilla u otros componentes. Si usted decide montar en una bicicleta SCOTT de la categoría 5.2 fuera de la carretera, deberá tomar las medidas de seguridad necesarias, como p.ej., inspecciones frecuentes de la bicicleta y cambio de los componentes del equipo. Usted también deberá usar el equipo de seguridad completo, p.ej., un casco integral, equipo de protección y protectores del cuerpo.

Las bicicletas **dirtjump SCOTT (e+f)** están diseñadas para saltos “dirt Jumps” en terreno preparado, rampas, parques de skate, otros obstáculos previsible y fuera de la carretera, donde los pilotos necesitan y emplean más bien sus propias habilidades y el control sobre la bicicleta que la suspensión. Las bicicletas dirtjump SCOTT se usan como bicicletas BMX que se someten a altas cargas.

Sin embargo, las bicicletas **dirtjump SCOTT** no están indicadas para el uso en terreno accidentado, en terreno desnivelado o para aterrizajes en los que se requiere un largo recorrido del muelle de suspensión para amortiguar el choque del aterrizaje y para mantener el control.

Las bicicletas DIRT SCOTT pertenecen a esta categoría.

¡PELIGRO!

⚡ Por su propia seguridad, no sobrestime sus apacidades. A menudo la presentación de un profesional parece fácil a primera vista, pero en realidad implica peligros para la vida y salud. Lleve siempre vestimenta de protección adecuada.

PRUEBAS A REALIZAR ANTES DEL PRIMER USO

1. Para poder circular por la vía pública hay que observar ciertas disposiciones legales. Estas disposiciones varían según el país, de modo que las bicicletas SCOTT no siempre están equipadas con todos los componentes necesarios. Consulte con su establecimiento especializado SCOTT sobre las disposiciones legales de su país o del país donde quiere usar su bicicleta. Deje equipar su bicicleta SCOTT de manera adecuada antes de usarla en la vía pública.

Para obtener más información, consulte el capítulo “Requisitos legales para circular en la vía pública” de la versión completa del manual de las bicicletas SCOTT, que se incluye en el CD informativo SCOTT adjunto.

2. ¿Está familiarizado con el sistema de frenos **(a)**? Consulte en su carné de propietario SCOTT y compruebe si puede accionar el freno delantero con la misma palanca de freno que usa habitualmente (a la derecha o a la izquierda). Si este no es el caso, haga adaptar la asignación de las palancas de freno antes del primer uso en su establecimiento especializado SCOTT.

Eventualmente, los frenos modernos tienen un efecto de frenado muy superior al de los frenos más antiguos. Realice primero algunas pruebas de frenado fuera del tráfico normal, en una superficie plana y no resbaladiza. Vaya acercándose lentamente a capacidades de frenado y velocidades mayores.

Para obtener más información, consulte el capítulo “Sistema de frenos” de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

3. ¿Está familiarizado con el tipo de cambio y su funcionamiento **(b)**? Deje que en su establecimiento especializado SCOTT le expliquen el funcionamiento del sistema de cambio y, si fuera necesario, escoja un lugar sin tráfico para familiarizarse con su nuevo sistema de cambio.

Para obtener más información, consulte el capítulo “Sistema de cambio” de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

4. ¿Están bien ajustados el sillín y el manillar? El sillín deberá estar ajustado de modo que su talón apenas llegue al pedal cuando éste se encuentre en su posición más baja, sin tener que inclinar la cadera **(c)**. Compruebe que cuando esté sentado en el sillín, aún consigue tocar tierra con la punta de los pies **(d)** (excepto: modelos SCOTT con suspensión integral). En su establecimiento especializado SCOTT le ayudarán a ajustar la posición del sillín.

Para obtener más información, consulte el capítulo “Adaptar la bicicleta SCOTT al usuario” de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como la versión completa del manual de bicicletas SCOTT, que se incluye en el CD informativo SCOTT adjunto.

5. Si su bicicleta SCOTT dispone de pedales automáticos **(e)**: ¿Ya ha montado en alguna ocasión con las zapatillas adecuadas? Comience a practicar cuidadosamente la forma de encajar y soltar las zapatillas con la bicicleta parada. Deje que en su establecimiento especializado SCOTT le expliquen el funcionamiento de los pedales y los ajuste a sus necesidades.

Para obtener más información, consulte el capítulo “Pedales y zapatillas” en la versión completa del manual de bicicletas SCOTT así como las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

6. Si ha adquirido una bicicleta SCOTT con elementos de suspensión **(f)**, se aconseja que su establecimiento especializado SCOTT realice la puesta a punto de los mismos. Un ajuste incorrecto de los elementos de suspensión puede originar anomalías funcionales o causar daños en los mismos. En cualquier caso, afectará el comportamiento de marcha de la bicicleta y usted no gozará de la máxima seguridad en carretera ni podrá disfrutar al máximo de su bicicleta.

Para obtener más información, consulte los capítulos “Suspensión delantera”, “Suspensión trasera”, y “Tijas de sillín con suspensión” de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

¡PELIGRO!

 Tenga en cuenta que la distancia de parada es mayor si usa un manillar con extensiones aerodinámicas, un manillar con cuernos o multiposición. Las palancas de freno no están situadas al alcance directo de las manos en todas las posiciones de agarre.



¡PELIGRO!

⚡ Utilice su bicicleta SCOTT exclusivamente conforme al uso previsto, de lo contrario existe el peligro de que la bicicleta SCOTT no responda a las exigencias y falle. ¡Riesgo de caídas!

¡PELIGRO!

⚡ Le interesará sobre todo disponer de suficiente libertad de movimiento en la entrepierna (a) para no herirse cuando tenga que desmontar con rapidez.

¡PELIGRO!

⚡ Tenga en cuenta que la eficacia de los frenos y la adherencia de los neumáticos pueden disminuir significativamente en suelo húmedo. Si conduce en una calzada húmeda aumente las precauciones y conduzca mucho más lento que en condiciones secas.

¡PELIGRO!

⚡ Dado el uso especial que se hace de ellas, algunas bicicletas de dirt SCOTT están equipadas con un solo freno. Sin embargo siempre se adjunta un segundo freno, que se puede montar opcionalmente. Las bicicletas SCOTT de este tipo sólo deben usarse en pistas cerradas al tráfico normal.

¡PELIGRO!

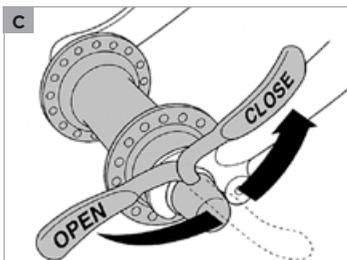
⚡ La falta de práctica o un ajuste excesivo de los pedales automáticos podrían impedirle desengancharse de los mismos. ¡Riesgo de caídas!

¡PELIGRO!

⚡ Después de sufrir una caída con su bicicleta SCOTT, realice por lo menos la prueba descrita en los capítulos “Pruebas a realizar antes de cada uso” y “Pruebas a realizar tras una caída”. Monte en su bicicleta SCOTT sólo si ha realizado debida y exitosamente esas pruebas y regrese a casa extremando las precauciones. Evite acelerar y frenar de forma brusca y no se ponga de pie al pedalear. Si duda del buen funcionamiento de su bicicleta, será mejor que le recojan con el coche en vez de arriesgar su seguridad. Una vez en casa, es imprescindible volver a examinar minuciosamente la bicicleta SCOTT. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado SCOTT.

¡ATENCIÓN!

⚠ Antes de montar un remolque (b) en una bicicleta trekking o en una bicicleta todo terreno hardtail SCOTT consulte con su establecimiento especializado SCOTT.

**¡ATENCIÓN!**

⚠ Antes de montar una silla para niños, compruebe si está permitido montar este tipo de dispositivos en una bicicleta SCOTT. Para obtener más información, consulte el capítulo “Uso conforme a lo prescrito de su bicicleta SCOTT” o en el carné de propietario de la bicicleta SCOTT. Consulte con su establecimiento especializado SCOTT.

¡INDICACIÓN!

ⓘ Le recomendamos contratar un seguro de responsabilidad civil. Asegúrese de que en caso de accidente, el seguro también cubra los daños que haya sufrido la bicicleta. Consulte con su agencia de seguros.

PRUEBAS A REALIZAR ANTES DE CADA USO

Su bicicleta SCOTT ha sido sometida a varias pruebas durante la fabricación y a un control final por parte de su establecimiento especializado SCOTT. Dado que es posible que se hayan producido cambios funcionales durante el transporte de la bicicleta SCOTT y que terceros la hayan manipulado mientras que permaneció parada, le recomendamos encarecidamente comprobar los siguientes puntos cada vez que vaya a usar su bicicleta SCOTT:

1. ¿Están cerrados correctamente los cierres rápidos (c), los ejes pasantes o los tornillos en las ruedas delantera y trasera, la tija de sillín y los demás componentes? Para obtener más información, consulte el capítulo “Manejo de cierres rápidos y ejes pasantes” de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.
2. ¿Los neumáticos están en buen estado y tienen suficiente presión (d)? Los valores de presiones mínima y máxima (en bar o en psi) se indican en los flancos de los neumáticos (e). Para obtener más información, consulte el capítulo “Ruedas y neumáticos” de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.
3. Haga girar libremente ambas ruedas para controlar su centrado. Si tiene una bicicleta con frenos de disco, observe la distancia entre el cuadro y la llanta o el neumático o, en caso de frenos de llanta, entre las zapatas y la llanta (f). Los defectos de centrado pueden ser el indicio de rajaduras laterales del neumático o de la rotura de los radios.

Para obtener más información, consulte el capítulo “Ruedas y neumáticos” de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

- Realice una prueba de frenado con la bicicleta parada, accionando con fuerza las palancas de freno en dirección del manillar **(a)**. En el caso de **frenos de llanta**, las zapatas deben coincidir simultáneamente y en toda su superficie con los flancos de la llanta. No deben tocar los neumáticos ni durante el frenado ni en estado abierto ni en otra posición. Las palancas de freno no deben llegar hasta el manillar y, en el caso de frenos hidráulicos, no debe salir aceite de las tuberías. Compruebe también el grosor de las zapatas.

En caso de los **frenos de disco**, el punto de presión debe ser estable de inmediato. Si un punto de presión estable se siente sólo después de accionar varias veces la palanca de freno, deberá dejar controlar inmediatamente la bicicleta SCOTT en su establecimiento especializado SCOTT. Para obtener más información, consulte el capítulo “Sistema de frenos” de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

- Haga rebotar la bicicleta SCOTT contra el suelo a poca altura **(b)** y trate de identificar el origen de eventuales ruidos. Si fuera necesario, inspeccione los rodamientos y las uniones roscadas. Vuelva a apretarlos, si fuera necesario.
- Si tiene una bicicleta SCOTT con suspensión, apóyese en la bicicleta para comprobar si los elementos de suspensión se comprimen y extienden de la forma habitual **(c)**. Para obtener más información, consulte los capítulos “Suspensión delantera”, “Suspensión trasera” y “Tijas de sillín con suspensión” de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.
- Antes de utilizar la bicicleta, compruebe que ha levantado la pata de apoyo **(d)**. ¡Riesgo de caídas!
- No olvide llevar un candado en U **(e)** o de cadena de alta calidad. Sólo si sujeta su bicicleta SCOTT a un objeto fijo podrá prevenir el robo de forma eficaz.



- Si usa su bicicleta SCOTT en la vía pública, es imprescindible equiparla según la normativa del país respectivo **(f)**. En todo caso, es muy peligroso circular sin luz ni reflectores en condiciones de visibilidad desfavorable o de noche. Los demás usuarios de la vía pública no podrán verlo o, cuando lo vean, será demasiado tarde.

Al circular por la vía pública, deberá usar siempre un sistema de alumbrado autorizado. Encienda la luz cuando empiece a oscurecer. Para obtener más información, consulte el capítulo “Requisitos legales para circular en la vía pública” de la versión completa del manual de las bicicletas SCOTT, que se incluye en el CD informativo SCOTT adjunto.

¡PELIGRO!

⚡ No utilice su bicicleta SCOTT si no cumple alguno de estos puntos. Una bicicleta SCOTT defectuosa puede causar graves accidentes. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado SCOTT.

¡PELIGRO!

⚡ Si los elementos de fijación, p. ej., cierres rápidos, no se cierran correctamente, puede que se suelten piezas de la bicicleta SCOTT. ¡Peligro de caídas de máxima gravedad!

¡PELIGRO!

⚡ Tenga en cuenta que la distancia de parada es mayor si usa un manillar con extensiones aerodinámicas, un manillar con cuernos o multiposición. Las palancas de freno no están situadas al alcance directo de las manos en todas las posiciones de agarre.

¡PELIGRO!

⚡ Las irregularidades del suelo y la fuerza que usted ejerce sobre la bicicleta SCOTT la someten a un duro esfuerzo. Estas cargas dinámicas provocan desgaste y fatiga en los distintos componentes. Examine regularmente su bicicleta SCOTT, es decir conforme al plan de mantenimiento e inspecciones SCOTT, para detectar signos de desgaste, rasguños, deformaciones, decoloraciones o pequeñas grietas. Es posible que los componentes que han llegado al final de su vida útil fallen repentinamente. Acuda regularmente a su establecimiento especializado SCOTT para que reemplacen, si fuera necesario, los componentes que puedan ocasionar problemas.

MANEJO DE CIERRES RÁPIDOS Y EJES PASANTES

LOS CIERRES RÁPIDOS DE LA BICICLETA SCOTT

La mayoría de las bicicletas SCOTT están equipadas con cierres rápidos que permiten ajustar, montar y desmontar los componentes con rapidez. Cada vez que vaya a usar su bicicleta SCOTT debe comprobar previamente si todos los cierres rápidos están bien apretados. Maneje los cierres rápidos con máximo cuidado, ya que su seguridad depende directamente de ellos.

Practique el manejo correcto de los cierres rápidos para evitar accidentes.

El cierre rápido consta esencialmente de dos elementos de mando **(a)**:

1. La palanca a un lado del buje que transforma el movimiento de cierre en fuerza de apriete mediante una excéntrica y
2. La tuerca de apriete en el lado opuesto del buje, que ajusta la precarga sobre una varilla roscada (el eje del cierre rápido).

¡PELIGRO!

⚡ No toque el disco de freno inmediatamente después de parar (p. ej., tras un trayecto largo). ¡Riesgo de quemaduras! Siempre deje que el disco de freno se enfríe antes de abrir el cierre rápido.

Procedimiento para la fijación segura de un componente con cierre rápido

Abra el cierre rápido. Ahora deberá leerse “open” **(b)**. Asegúrese de que el componente que se va a fijar esté posicionado correctamente.

Para obtener más información, consulte los capítulos “Adaptar la bicicleta SCOTT al usuario” y “Ruedas y neumáticos” de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto. Aquí también encontrará información sobre el sistema RWS de DT-Swiss.

Lleve la palanca a la posición de apriete hasta que se pueda leer la inscripción “close” (cerrado) en su cara externa. Desde que se inicia el movimiento de cierre hasta la mitad del recorrido, la palanca debe dejarse accionar con mucha facilidad **(c)**.



Después, la palanca debe ir ofreciendo cada vez más resistencia hasta que, al final, resulte difícil moverla. Empuje con la base del pulgar y tire con los dedos de una parte fija, p.ej., la horquilla **(d)** o el tirante trasero superior, pero nunca tire de un disco de freno o de un radio.

En su posición final, la palanca debe quedar en ángulo recto respecto al eje del cierre rápido **(e)**; es decir, no deberá sobresalir por los lados. La palanca debe quedar adosada al cuadro o a la horquilla de modo que no se abra involuntariamente. Al mismo tiempo debe dejarse agarrar fácilmente con los dedos para poderla manejar realmente con rapidez.

Compruebe que el cierre rápido está bien fijo presionando contra el extremo de la palanca cerrada, mientras intenta girarla **(f)**. Si se mueve, es preciso volver a abrirla y aumentar la precarga. Para ello, gire la tuerca de apriete del lado opuesto media vuelta en sentido horario. Cierre el cierre rápido y vuelva a comprobar que está bien fijo.

Por último, levante la rueda algunos centímetros del suelo y dé un pequeño golpe en el neumático desde arriba. Si la rueda está bien sujeta debe permanecer en las punteras del cuadro o la horquilla y no hacer ruido.

Para comprobar el asiento del cierre rápido del sillín, intente girar el sillín con respecto al cuadro.

¡PELIGRO!

⚡ Asegúrese de que las palancas de los cierres rápidos de ambas ruedas estén siempre del lado opuesto a la cadena. De esta forma evitará montar la rueda delantera con los lados invertidos. En el caso de bicicletas SCOTT con frenos de disco y cierres rápidos con eje de 5 mm puede resultar útil que monte ambas palancas en el lado de la cadena. Así evitará tocar el disco de freno caliente y quemarse los dedos. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado SCOTT.

¡PELIGRO!

⚡ No monte nunca en su bicicleta SCOTT sin haber comprobado la sujeción de las ruedas antes de salir. Si los cierres rápidos no están bien cerrados, puede que se suelten las ruedas. ¡Riesgo inminente de accidentes!

¡ATENCIÓN!

! Al aparcar su bicicleta SCOTT, sujete a un punto fijo las ruedas provistas de cierre rápido junto con el cuadro. ¡Protección antirrobo!

¡INDICACIÓN!

i Los cierres rápidos se pueden sustituir por antirrobo, los cuales requieren una llave especial codificada o una llave Allen. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado SCOTT.

EJES PASANTES EN LA BICICLETA SCOTT

Los ejes pasantes (**a+b**) se montan en las bicicletas SCOTT que se someten a grandes esfuerzos. Estos generan gran rigidez en las horquillas y en particular en combinación con frenos de disco.

Montaje seguro de ruedas con un eje pasante

Actualmente el mercado ofrece una gran diversidad de sistemas de eje pasante. Algunos de estos sistemas se sujetan por cierre rápido. Otros pueden requerir herramientas especiales para su montaje y desmontaje.

Lea primero sin falta el capítulo “Manejo de cierres rápidos y ejes pasantes” en la versión completa del manual de las bicicletas SCOTT y las instrucciones de uso del fabricante de la horquilla de suspensión, de los ejes pasantes y de las ruedas que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto, antes de desmontar la rueda, de realizar trabajos de mantenimiento o de utilizar una combinación de horquilla/rueda con sistema de eje pasante. Allí se describen detalladamente estos sistemas.

Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado SCOTT.

¡PELIGRO!

⚡ Unas ruedas mal montadas pueden causar graves caídas o accidentes. Si fuera necesario, pida en su establecimiento especializado SCOTT que le expliquen el manejo de su tipo de eje pasante.

**¡ATENCIÓN!**

! Compruebe la fijación segura después de una o dos horas de uso y, en adelante, cada 20 horas de uso.

¡ATENCIÓN!

! Para montar el eje nunca utilice herramientas distintas a las recomendadas por el fabricante. Use una llave dinamométrica siempre que sea posible. Vaya acercándose poco a poco al par máximo de apriete prescrito (medios newton-metros) y compruebe una y otra vez el apriete satisfactorio del componente. Nunca sobrepase el par de apriete máximo indicado por el fabricante. Si aprieta demasiado el eje, éste o el tirante de la horquilla podrían sufrir daños.

ADAPTAR LA BICICLETA SCOTT AL USUARIO

La talla y las proporciones del cuerpo determinan la altura del cuadro de su bicicleta SCOTT. Le interesará, sobre todo, disponer de suficiente libertad de movimiento en la entrepierna para no sufrir lesiones cuando tenga que desmontar con rapidez (**c**).

Con la elección del tipo de bicicleta se determina más o menos la postura del cuerpo (**d+e**). Sin embargo, algunos componentes de su bicicleta SCOTT están concebidos para adaptarse en cierta medida a sus proporciones corporales. Entre ellos destacan la tija de sillín, el manillar y la potencia así como las palancas de freno o los mandos freno/cambio.

Dado que todos los trabajos de ajuste requieren conocimientos de especialista, experiencia, herramientas especiales y habilidad manual, le recomendamos realizar sólo un control de la posición. Consulte con su establecimiento especializado SCOTT sobre la posición de sentado o las modificaciones que desea llevar a cabo. Allí podrán poner en práctica sus ideas durante una revisión de su bicicleta SCOTT en el taller, p. ej., durante la primera revisión.

Después de cada ajuste o montaje es indispensable efectuar la inspección corta descrita en el capítulo “Pruebas a realizar antes de cada uso” y haga un recorrido de prueba con su bicicleta SCOTT en un lugar no transitado (**f**).

¡PELIGRO!

⚡ En bicicletas con cuadros muy bajos se corre el peligro de que el pie tope con la rueda delantera. Por eso, no olvide ajustar correctamente las calas de las zapatillas.

¡PELIGRO!

⚡ Los trabajos reseñados a continuación requieren cierta experiencia en mecánica y herramientas adecuadas. Es fundamental apretar siempre los tornillos con mucho cuidado. Incremente progresivamente las fuerzas de apriete comprobando, de cuando en cuando, la correcta sujeción del componente. Use una llave dinamométrica y no sobrepase los pares de apriete máximos. Estos valores se encuentran en el capítulo “Pares de apriete recomendados para su bicicleta SCOTT” de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como en la versión completa del manual de bicicletas SCOTT, en los componentes mismos y en las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

¡INDICACIÓN!

i La posición de sentado depende en gran medida del uso que desee hacer de la bicicleta SCOTT. Consulte con su establecimiento especializado SCOTT o con su entrenador. Los consejos que aparecen a continuación son aplicables para las bicicletas de carreras SCOTT, bicicletas city y trekking SCOTT y para las bicicletas crosscountry/maratón SCOTT.

¡INDICACIÓN!

i Si al estar sentado en el sillín siente molestias, p. ej., entumecimiento, es posible que éstas se deban al sillín. En su establecimiento especializado SCOTT ofrecen una gran diversidad de sillines y le asesorarán con mucho gusto.

AJUSTAR LA ALTURA DEL SILLÍN

La altura necesaria del sillín viene determinada por la longitud de las piernas. Al pedalear, la parte anterior del pie debe estar por encima del centro del eje del pedal. En la posición más baja de la biela, la pierna no deberá estar extendida al máximo **(a)**, ya que en esta postura no conseguirá pedalear con fluidez:

Para comprobar la altura de sentado póngase zapatos de suela plana, preferiblemente unas zapatillas especiales para bicicletas.

Siéntese en el sillín colocando el talón en el pedal, cuando éste se encuentre en la posición más baja **(b)**. Mantenga la cadera recta y extienda la pierna completamente.

Para ajustar la altura de sentado, suelte el cierre rápido (véase el capítulo “Manejo de cierres rápidos y ejes pasantes”) o afloje el tornillo de apriete de la tija de sillín, situado en el extremo superior del tubo vertical **(c)**. Para realizar la última operación, escoja la herramienta adecuada, p. ej., una llave Allen, y desenrosque el tornillo de apriete de la tija de sillín dos o tres vueltas a la izquierda. Ahora podrá ajustar la altura de la tija de sillín.

No extraiga la tija de sillín por encima de la marca grabada en la misma (final, mínimo, máximo, stop, límite, etc.) **(d)** y engrase siempre la parte de una tija de aluminio o titanio que se encuentra metida en un tubo del sillín de aluminio, titanio o acero. En el caso de una tija de sillín de carbono o un tubo del sillín de carbono, no debe aplicar grasa en la zona de apriete. Use pasta de montaje especial para componentes de carbono.

Vuelva a alinear el sillín, alineando su punta con la caja del pedalier o el tubo superior **(e)**.

Vuelva a apretar la tija de sillín. Para ello, cierre el cierre rápido, como se describe en el capítulo “Manejo de cierres rápidos y ejes pasantes” o gire el tornillo de apriete de la tija de sillín de media vuelta en media vuelta o mejor en pasos de medios newton-metros, en sentido horario, empezando con 3 Nm. No necesitará aplicar mucha fuerza manual para obtener una sujeción suficiente. En caso contrario, la tija de sillín no es compatible con el cuadro.

Según vaya apretando, vaya comprobando la correcta sujeción de la tija de sillín. Para ello, agarre el sillín en las partes delantera y trasera e intente girarlo **(f)**. Si se deja girar, deberá apretar con cuidado el tornillo de apriete media o mejor un cuarto de vuelta, o medio newton-metro más, y volver a controlar la sujeción de la tija de sillín.

¿La posición de las piernas sigue siendo correcta? Haga la prueba llevando el pie y el pedal a la posición más baja. Cuando la parte anterior del pie se apoya en el centro del pedal (posición ideal de pedaleo), la rodilla debe estar ligeramente doblada en forma de ángulo. En tal caso, usted ha ajustado correctamente la altura del sillín.



Compruebe al sentarse en el sillín, que todavía logra poner pie a tierra de forma segura **(a)**. Si este no es el caso, será necesario bajar un poco más el sillín, por lo menos al principio.

¡PELIGRO!

⚡ Nunca engrase el tubo de sillín de un cuadro de carbono si no lleva un casquillo de aluminio. Si monta una tija de sillín de carbono, no debe engrasar ni siquiera un cuadro metálico. En determinadas circunstancias, los componentes de carbono engrasados nunca se pueden volver a apretar con seguridad. Para componentes de carbono use pasta de montaje especial en vez de grasa **(b)**.

¡PELIGRO!

⚡ En descensos empinados podrá ser recomendable posicionar el sillín de su bicicleta SCOTT más bajo de lo normal. Así se consigue un mejor control de su bicicleta SCOTT.

¡PELIGRO!

⚡ Asegúrese de no apretar demasiado el tornillo de apriete de la tija de sillín. Si se fuerza el giro, podría dañarse la tija de sillín o el cuadro. ¡Riesgo de accidentes!

¡PELIGRO!

⚡ No monte nunca en una bicicleta cuya tija rebase la marca final, mínima, máxima, límite o stop. La tija podría romperse o el cuadro podría sufrir daños. En cuadros con tubo de sillín más largo de lo normal, que sobresale del tubo superior, conviene que la tija de sillín quede metida por lo menos hasta debajo del tubo superior o los tirantes traseros superiores. Si se indican profundidades de inserción mínimas diferentes para la tija de sillín y el cuadro, seleccione siempre la profundidad de inserción mayor.

¡ATENCIÓN!

! Si la tija de sillín se mueve en el tubo vertical o no se desliza con facilidad, consulte en su establecimiento especializado SCOTT. En todo caso, ¡evite forzarla!

¡ATENCIÓN!

! Vaya acercándose poco a poco al par máximo de apriete prescrito (medios newton-metros) y compruebe una y otra vez el apriete satisfactorio del componente. Nunca sobrepase el par de apriete máximo indicado por el fabricante.

¡INDICACIÓN!

i En bicicletas para niños y adolescentes, compruebe la posición del sillín y el manillar por lo menos cada tres meses.



¡INDICACIÓN!

i Si su bicicleta SCOTT está equipada con una tija de sillín Vario **(c)**, consulte la versión completa del manual de las bicicletas SCOTT así como las instrucciones de los fabricantes de los componentes que se incluyen en el CD informativo SCOTT para más información.

AJUSTE DE LA ALTURA DEL MANILLAR

La altura del manillar respecto al sillín y la distancia entre el sillín y el manillar determinan la inclinación de la espalda. Con el manillar ajustado en una posición baja usted adopta una postura aerodinámica cargando mucho peso en la rueda delantera. Esta postura inclinada resulta más incómoda y agotadora, puesto que aumenta la carga que recae en las muñecas, los brazos, el torso y la nuca.

Existen tres sistemas de potencia con los que se puede ajustar la altura del manillar: **potencia convencional (d)**, **potencia ajustable (e)** y **potencia Ahead® (f)**. Cada uno de estos sistemas requiere conocimientos especiales que no pueden detallarse completamente en las descripciones siguientes. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado SCOTT.

¡PELIGRO!

⚡ La potencia es uno de los elementos estructurales de su bicicleta SCOTT. Cualquier modificación puede poner en peligro su seguridad. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado SCOTT.

¡PELIGRO!

⚡ Estos trabajos de ajuste requieren mucha habilidad manual y herramientas especiales. Pida en su establecimiento especializado SCOTT que le expliquen el funcionamiento y el ajuste de su potencia o deje que éste se encargue del ajuste.

¡PELIGRO!

⚡ Los tornillos de la potencia y del manillar deben apretarse con los pares de apriete prescritos. De lo contrario, se corre el riesgo de que el manillar o la potencia se desprendan o se rompan. Use una llave dinamométrica y no sobrepase los pares de apriete máximos. Estos valores se encuentran en el capítulo "Pares de apriete recomendados para su bicicleta SCOTT" de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como en la versión completa del manual de bicicletas SCOTT, en los componentes mismos y en las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

¡PELIGRO!

⚡ Existen potencias de dimensiones muy diferentes en cuanto a longitud **(a)**, diámetro del tubo de la potencia y taladrado del manillar **(b)**. Una elección inadecuada puede constituir una fuente de peligro: El manillar y la potencia podrían romperse y provocar un accidente. Use exclusivamente piezas de recambio compatibles e identificadas con la marca original. Su establecimiento especializado SCOTT le aconsejará con mucho gusto.

¡ATENCIÓN!

⚠ Asegúrese de que el fabricante del manillar o de la potencia haya autorizado la combinación manillar/potencia seleccionada.

¡ATENCIÓN!

⚠ Compruebe que la zona de la potencia que sujeta el manillar no tenga bordes cortantes.

Potencias convencionales

En potencias convencionales la altura del manillar puede ajustarse hasta cierto punto, deslizando la potencia hacia arriba y hacia abajo dentro del cuello de la horquilla **(c)**.

Pida en su establecimiento especializado SCOTT que le expliquen el funcionamiento y el ajuste de su potencia o deje que éste se encargue del ajuste.

Para obtener más información, consulte el capítulo “Ajuste de la altura del manillar” de estas instrucciones de uso breves SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

¡PELIGRO!

⚡ ¡No monte en una bicicleta SCOTT cuya potencia rebase la marca que indica la altura máxima de extracción **(c)**! Revise todos los tornillos antes de montar en su bicicleta y realice una prueba de frenado.

¡ATENCIÓN!

⚠ Nunca trate de abrir la tuerca superior del juego de dirección para ajustar la potencia ya que esto modificaría el ajuste del juego de dirección.

**Potencias ajustables**

El ajuste de la inclinación de la parte delantera de la potencia varía según el tipo de la potencia ajustable:

Hay modelos con tornillos en la parte lateral de la articulación **(d)**, otros con tornillos en las partes superior e inferior y otros tipos con trinquetes o tornillos de ajuste adicionales.

Pida en su establecimiento especializado SCOTT que le expliquen el funcionamiento y el ajuste de su potencia o deje que éste se encargue del ajuste.

Para obtener más información, consulte el capítulo “Ajuste de la altura del manillar” de estas instrucciones de uso breves SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

¡ATENCIÓN!

⚠ Tenga en cuenta que al ajustar la potencia también varía la posición del manillar y de las palancas de freno y de cambio. Reajuste estos componentes tal y como se describe en el capítulo “Ajuste de la inclinación del manillar y de las palancas de freno”.

Las potencias para sistemas sin rosca - Aheadset®

En bicicletas SCOTT con un sistema de dirección Aheadset®, la precarga de los rodamientos del juego de dirección se ajusta con ayuda de la potencia. Si se cambia la posición de la potencia será necesario reajustar también el juego de dirección (véase el capítulo “Juego de dirección” en la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT. La altura se puede regular dentro de un margen limitado, o bien desplazando los separadores (spacer) **(e)** o dando la vuelta a la potencia si se trata de un modelo invertible (flip-flop) **(f)**. Pida en su establecimiento especializado SCOTT que le expliquen el funcionamiento y el ajuste de su potencia o deje que éste se encargue del ajuste.

¡PELIGRO!

⚡ Al dar la vuelta a la potencia, puede que los cables resulten demasiado cortos. Montar en bicicleta en estas condiciones puede resultar peligroso. Consulte con su establecimiento especializado SCOTT.

¡PELIGRO!

⚡ Si se quitan los separadores (a), habrá que cortar el cuello de la horquilla. Esta operación es irreversible. Le recomendamos encargar esta tarea a un especialista de su establecimiento especializado SCOTT, y sólo después de haber determinado su posición de sentado óptima.

Particularidades de las bicicletas SCOTT con el cuello de la horquilla de carbono

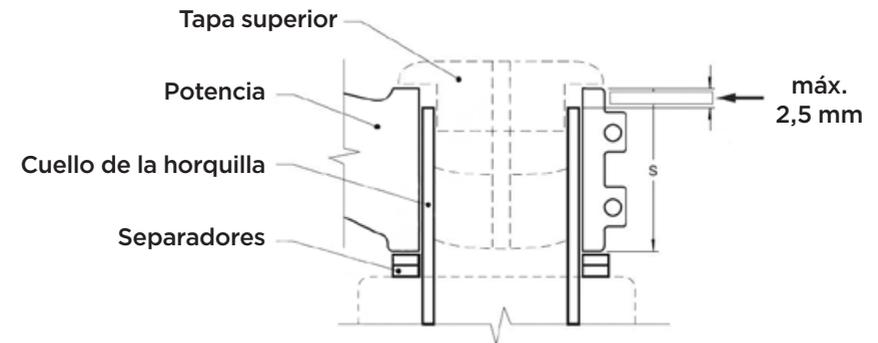
Use siempre una potencia y un juego de dirección adecuados para el montaje. Recomendamos usar una potencia y un juego de dirección SYNCROS al montar una horquilla de carbono SCOTT/SYNCROS, pues estos componentes son compatibles entre sí. Si desea usar componentes de otro fabricante, asegúrese de que estos sean compatibles con la horquilla SCOTT/SYNCROS. SCOTT no se hace responsable por problemas que puedan surgir al usar productos de otros fabricantes.

Nunca apile más de 40 mm de separadores entre el juego de dirección y la potencia (b). Nunca use más de 5 mm de separadores por encima de la potencia, entre la potencia y la tapa de ajuste del juego de dirección (b). Use por lo menos 5 mm de separadores por debajo de la potencia, entre la potencia y la tapa del juego de dirección.

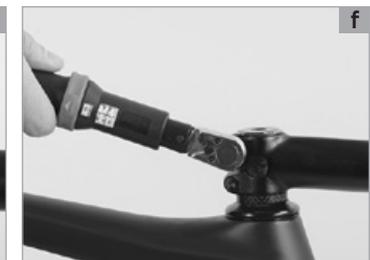
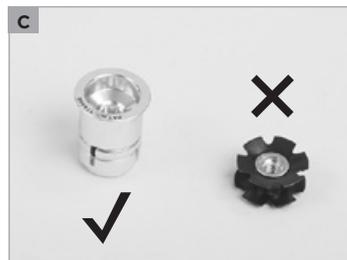
1. El cuello de la horquilla, especialmente en el caso de un cuello de horquilla de carbono, se deberá montar siempre con el expansor interior original suministrado. Nunca use una araña en forma de estrella convencional (c) en una horquilla con cuello de carbono.
2. Para acortar el cuello de la horquilla use únicamente herramientas de mano. No use sierras eléctricas o cortatubos; en su lugar use una sierra de mano para metales con una hoja de sierra de dientes finos (d) y una guía de aserrado.
3. Cuando haya recortado el cuello de la horquilla a la longitud deseada, desbarbe los bordes aserrados. Use siempre los equipos de seguridad adecuados, gafas de seguridad, guantes y una careta de respiración. Evite aspirar el polvo de carbono. No sople ni barra el polvo. Límpielo con un trapo húmedo. Deseche el trapo inmediatamente.
4. Monte la horquilla en el cuadro, con los rodamientos lubricados uniformemente con una capa fina de grasa. Asegúrese de que no entre grasa en las superficies de apriete de la potencia. Dado el caso, la potencia ya no se podrá volver a apretar con seguridad.

Aplique pasta de montaje para componentes de carbono en el interior de la potencia y en el interior y exterior del área de apriete del cuello de la horquilla. Esto aumenta la fricción y proporciona un apriete seguro.

5. Coloque el expansor en el cuello de la horquilla hasta que descansa arriba en el borde cortado.
6. Apriete el expansor con una llave Allen de 8 mm con un par de apriete máximo de 4-5 Nm. Asegúrese de que el expansor quede a nivel con el borde superior del cuello de la horquilla (e). Tenga en cuenta que la distancia entre el borde superior de la abrazadera de la potencia y el borde superior del cuello de la horquilla no sea de más de 2,5 mm, véase la figura.



7. Fije la potencia en el cuello de la horquilla con un par de apriete máximo de 6 Nm (f) y observe también el par de apriete máximo indicado por el fabricante de la potencia. El valor más bajo en estos componentes es el valor máximo determinante. Nunca exceda los valores indicados.
8. Asegúrese de que la potencia no tenga bordes afilados en los puntos de contacto con el cuello de la horquilla o del manillar. Esto podría provocar graves caídas. En caso que desee usar otra potencia, por favor solicite información en el establecimiento especializado SCOTT-/SYNCROS. SCOTT no se hace responsable por el uso de potencias diferentes a las potencias originales SCOTT o SYNCROS. En caso de preguntas, por favor, contacte con su establecimiento autorizado SCOTT/SYNCROS o con el distribuidor nacional SCOTT/SYNCROS.



¡PELIGRO!

⚡ Las modificaciones de la horquilla de carbono deberán dejarse en manos de un técnico de bicicletas calificado. Por esto, SCOTT recomienda encarecidamente encomendar los trabajos en la horquilla de carbono únicamente a un establecimiento especializado SCOTT. Un trabajo mal realizado o potencias inadecuadas pueden provocar una rotura. ¡Riesgo de accidentes!

¡PELIGRO!

⚡ El aserrín de componentes de carbono tiene la reputación de ser cancerígeno. Por lo tanto, no sople ni barra el aserrín. Límpielo con un trapo húmedo. Deseche el trapo inmediatamente.

Ajuste del sillín – avance e inclinación del sillín

La distancia entre las empuñaduras del manillar y el sillín influye en la inclinación de la espalda (a) y, por lo tanto, en la comodidad y la dinámica de pedaleo. Esta distancia puede modificarse ligeramente desplazando el bastidor del sillín. Sin embargo, si el bastidor se desplaza respecto a la tija de sillín, también se modificará el pedaleo, el ciclista pisará los pedales más o menos desde atrás.

Asegúrese de que las varillas del bastidor del sillín sólo se sujeten dentro de la zona indicada, nunca en las curvaturas.

Un sillín sin una regulación horizontal adecuada ocasiona una postura de pedaleo poco relajada, que obliga al ciclista a apoyarse continuamente en el manillar para mantenerse en el sillín.

¡PELIGRO!

⚡ Los tornillos de la tija de sillín deben apretarse con los pares de apriete prescritos (b). Use una llave dinamométrica y no sobrepase nunca los pares de apriete máximos. Estos valores se encuentran en el capítulo “Pares de apriete recomendados para su bicicleta SCOTT” de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como en la versión completa del manual de bicicletas SCOTT, en los componentes mismos y en las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

¡PELIGRO!

⚡ Asegúrese de que las varillas del bastidor del sillín sólo se sujeten dentro de la zona indicada (c) y nunca en las curvaturas. De lo contrario, puede que se rompan. Compruebe una vez al mes el apriete de los tornillos con la llave dinamométrica observando los valores prescritos.

¡PELIGRO!

⚡ El margen de ajuste del sillín es muy reducido. Las diversas longitudes de potencia le proporcionarán variaciones notablemente mayores (d). En parte, se pueden alcanzar diferencias de más de diez centímetros. En la mayoría de los casos, esto supone adaptar la longitud de los cables de freno y de cambio. Le recomendamos dejar esta operación en manos de un establecimiento especializado SCOTT.

¡INDICACIÓN!

i Los fabricantes de sillines suelen suministrar instrucciones detalladas. Estas instrucciones se encuentran en el CD informativo SCOTT adjunto. Léalas atentamente antes de ajustar la posición de su sillín. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado SCOTT.

Desplazamiento y ajuste horizontal del sillín

En las **tijas de sillín con mecanismo de sujeción integrado (e)**, la cabeza de la tija de sillín, que determina tanto la inclinación como la posición horizontal del sillín, va sujeta por uno o dos tornillos Allen centrales. Algunas tijas de sillín tienen dos tornillos, situado uno al lado del otro.

Afloje el (los) tornillo(s) de la cabeza de la tija de sillín dando dos a tres vueltas como máximo; de lo contrario, todo el mecanismo podría desarmarse. Desplace el sillín a su gusto, hacia delante o hacia atrás. Con frecuencia un pequeño golpe en el sillín facilita la operación. Observe las marcas en las varillas del bastidor del sillín y no las sobrepase.

Mantenga el borde superior del sillín en posición horizontal (f) mientras que vuelve a apretar el (los) tornillo(s). Durante estos trabajos de ajuste, la bicicleta SCOTT debe colocarse en un plano horizontal.



Una vez que haya encontrado la posición del sillín que le convenga, compruebe si las dos mordazas del mecanismo de sujeción están bien ajustadas a las varillas del bastidor del sillín, antes de aumentar el par de apriete para alcanzar el valor prescrito por el fabricante de la tija de sillín.

Apriete el (los) tornillo(s) con la llave dinamométrica siguiendo las instrucciones del fabricante y compruebe si el sillín que acaba de fijar se mueve, presionando alternativamente con las manos sobre su punta y sobre el otro extremo **(a)**.

¡PELIGRO!

⚡ Unos tornillos mal apretados o sueltos pueden fallar. ¡Riesgo de accidentes!

¡PELIGRO!

⚡ Compruebe una vez al mes el apriete de los tornillos con la llave dinamométrica observando los valores indicados en los propios componentes o en las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

En el caso de una **tija de sillín con mecanismo de sujeción integrado con dos tornillos colocados uno detrás del otro (b)**, afloje los dos tornillos dando dos o tres vueltas cómo máximo; de lo contrario, todo el mecanismo podría desarmarse. Desplace el sillín horizontalmente para ajustar su avance. Con frecuencia un pequeño golpe en el sillín facilita la operación. Observe las marcas en las varillas del bastidor del sillín y no las sobrepase.

Una vez que haya encontrado la posición del sillín que le convenga, compruebe si las dos mordazas del mecanismo de sujeción están bien ajustadas a las varillas del bastidor del sillín, antes de aumentar el par de apriete para alcanzar el valor prescrito por el fabricante de la tija de sillín.

Apriete ambos tornillos por igual para que el sillín mantenga su ángulo. Si desea inclinar más hacia abajo la punta del sillín, gire el tornillo delantero en sentido horario; puede que, al mismo tiempo, tenga que aflojar un poco el tornillo trasero. Si quiere inclinar más hacia abajo el extremo posterior del sillín, deberá girar hacia la derecha el tornillo trasero **(c)** y, eventualmente, aflojar un poco el tornillo delantero. Compruebe el asiento fijo del sillín que acaba de fijar (si bascula), presionando alternativamente con las manos sobre su punta y sobre el otro extremo.



¡PELIGRO!

⚡ Compruebe una vez al mes el apriete de los tornillos con la llave dinamométrica observando los valores indicados en los propios componentes o en las instrucciones de los fabricantes de los componentes que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

¡PELIGRO!

⚡ Unos tornillos mal apretados o sueltos pueden fallar. ¡Riesgo de accidentes!

En **sistemas de un tornillo (d)** suelte lo máximo posible el pasador de retención colocado en sentido transversal, sin soltar la tuerca de bloqueo en el otro extremo del mecanismo de sujeción **(e)**. Por lo general, no es necesario desmontar todo el mecanismo, si ya está equipado con el elemento de apriete externo adecuado para el sillín.

Si considera necesario desmontar completamente la fijación de un tornillo tendrá que soltarla del mecanismo de sujeción. Esto libera los elementos de apriete externos. La piezas de fijación internas permanecen en posición mediante una plaquita de fijación de goma.

Monte el bastidor del sillín en los elementos de apriete internos, vuelva a colocar los elementos de apriete externos e introduzca de nuevo el tornillo de fijación. Si las varillas del bastidor del sillín están demasiado separadas, no intente colocarlas con fuerza en las ranuras de apriete. El mecanismo de apriete o las varillas del bastidor del sillín podrían romperse y provocar un accidente o lesiones al ciclista.

Use otro modelo de sillín **(f)** o consulte con su establecimiento especializado SCOTT.

¡PELIGRO!

⚡ Al cambiar el sillín tenga en cuenta que existen varillas redondas y ovales. Cambie las piezas de ajuste, en consecuencia.

Si el sillín es adecuado, colóquelo sobre la tija de sillín de modo que el mecanismo de sujeción de la tija de sillín agarre al bastidor del sillín por el centro **(a)**. Además, alinee el borde superior del sillín paralelo al suelo. Gire poco a poco el tornillo y asegúrese de que

- 1) el dispositivo de sujeción todavía esté alojado con precisión en la cabeza de la tija de sillín de carbono
- 2) que el bastidor del sillín quede bien agarrado por ambos lados.

Si todo está bien, apriete poco a poco los tornillos con la llave dinamométrica **(b)** hasta alcanzar el par de apriete en newtonmetros (Nm) indicado en la tija de sillín.

¡PELIGRO!

⚡ Compruebe una vez al mes el apriete de los tornillos con la llave dinamométrica observando los valores indicados en los propios componentes o en las instrucciones de los fabricantes de los componentes que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

¡PELIGRO!

⚡ Unos tornillos mal apretados o sueltos pueden fallar. ¡Riesgo de accidentes!

AJUSTE DE LOS ELEMENTOS DE MANDO

Ajuste de la apertura de las palancas de freno en bicicletas de carreras y bicicletas de ciclocross SCOTT

Sobre todo si tiene las manos pequeñas le recomendamos que, en el momento de comprar la bicicleta, solicite a un experto de su establecimiento especializado SCOTT ajustar la posición de las palancas de freno **(c)** a partir de la cual comienzan a actuar.

En algunos modelos de bicicleta es posible ajustar esta posición en el mando de freno/cambio, p. ej., por medio de tornillos de ajuste o distanciadores **(d)**. En otros modelos hay que apretar los cables en las levas de los frenos de la forma adecuada. Los tornillos de ajuste allí ubicados sólo sirven para compensar el desgaste de las zapatas.



La apertura de la palanca freno/cambio se debe ajustar de manera que pueda accionar bien las palancas con la primera falange del índice. Compruebe a continuación el ajuste y el funcionamiento correctos de los frenos tal y como se describe en el capítulo “Sistema de frenos” de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como en la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y en las instrucciones de los fabricantes de los componentes que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

¡INDICACIÓN!

i Algunos fabricantes ofrecen palancas de freno/cambio adaptables para manos pequeñas. Si tiene problemas con la apertura de las palancas de freno, consulte con su establecimiento especializado SCOTT.

Ajuste de la inclinación del manillar y de las palancas de freno/cambio en bicicletas de carreras y bicicletas de ciclocross SCOTT

La parte recta del tubo inferior del manillar debe ir paralela al suelo o estar orientada ligeramente hacia abajo en la parte posterior **(e)**. Las zonas de agarre de las palancas de freno/cambio están en posición horizontal o apuntan ligeramente hacia arriba. Los extremos de las palancas de freno/cambio están más o menos situados en una prolongación imaginaria que parte del borde inferior del arco del tubo inferior del manillar.

El ajuste de las palancas de freno/cambio deberá dejarse en manos de su establecimiento especializado SCOTT, pues al final se tiene que volver a enrollar la cinta del manillar.

Para ajustar la inclinación del manillar, abra el (los) tornillo(s) Allen situado(s) en la cara inferior o frontal de la potencia. Gire el manillar hasta que alcance la posición deseada. Compruebe que, al sujetar el manillar, la potencia quede exactamente en el centro de este último.

Vuelva a apretar el (los) tornillo(s) cuidadosamente con una llave dinamométrica. Asegúrese de que las ranuras de la potencia sean paralelas y que la ranura superior tenga el mismo ancho que la ranura inferior. En potencias con varios tornillos, gire los tornillos uniformemente y en cruz con una llave dinamométrica respetando los pares de apriete recomendados.

Intente girar el manillar respecto a la potencia **(f)** y reapriete el (los) tornillo(s), si fuera necesario.

Use una llave dinamométrica y nunca sobrepase los pares de apriete máximos, que se consignan en estas instrucciones de uso breves SCOTT así como en la versión completa del manual de bicicletas SCOTT, en los componentes mismos o en las instrucciones de los fabricantes de los componentes que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

Particularidades de los manillares aero en bicicletas de triatlón y bicicletas contrarreloj SCOTT

En la práctica del triatlón y en las carreras de contrarreloj se emplean manillares con extensiones aerodinámicas, ya que una posición de sentado aerodinámica juega aquí un papel primordial. En estos modelos, los mandos de cambio suelen situarse en los extremos de las extensiones aerodinámicas, las palancas de freno en los extremos del manillar básico (manillar tipo bullhorn). Si asume una posición recostada, las palancas de freno quedan muy alejadas **(a)**, se alarga el tiempo de reacción y aumenta la distancia de frenado. Por ello, es importante que conduzca con especial precaución.

La posición del manillar se puede ajustar según sus necesidades dentro de ciertos límites. Es decir, las partes rectas de las extensiones aerodinámicas sólo deberán apuntar ligeramente hacia abajo o hacia arriba. El manillar básico debería quedar paralelo a la calzada o mostrar ligeramente hacia arriba. Asegúrese de que puede apoyar siempre sus antebrazos de manera relajada, es decir, la parte trasera de los codos debería sobresalir un poco de los apoyabrazos. Ajuste los apoyabrazos para que pueda respirar bien.

¡PELIGRO!

 Tenga en cuenta que la distancia de parada es mayor si conduce con una postura aerodinámica muy inclinada o si apoya las manos en las extensiones aerodinámicas. Las palancas de freno no están situadas al alcance directo de las manos en todas las posiciones de agarre.

Ajuste de la apertura de las palancas de freno en las bicicletas city, trekking, cross, bicicletas para niños y todo terreno SCOTT

En la mayoría de los sistemas de frenos se puede ajustar la distancia entre las palancas de freno y los puños del manillar. Así que, sobre todo, los ciclistas con manos pequeñas **(b)** pueden acercar las palancas de freno a una distancia adecuada del manillar para facilitar su accionamiento. Por lo general suele haber un pequeño tornillo regulador donde el cable de un freno por cable entra en el cuerpo de la palanca, o en la palanca misma. Enrosque este tornillo **(c)** en sentido horario observando cómo se mueve la palanca.



También los frenos hidráulicos disponen de dispositivos de ajuste en las palancas de freno. Existen diferentes sistemas. Consulte con su establecimiento especializado SCOTT o lea las instrucciones de los fabricantes de los componentes que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

Ajuste la apertura de las palancas de freno de manera que pueda agarrarlas bien con la primera falange del índice **(d)**. Compruebe a continuación el ajuste y el funcionamiento correctos de los frenos tal y como se describe en el capítulo "Sistema de frenos" de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como en la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y en las instrucciones de los fabricantes de los componentes que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

¡PELIGRO!

 Las palancas de freno no debe dejarse llevar hasta el manillar. Antes debe alcanzarse la fuerza máxima de frenado.

¡INDICACIÓN!

 Si tiene frenos hidráulicos o frenos de disco, siga las instrucciones del fabricante del freno, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado SCOTT.

Ajuste de la inclinación del manillar y de las palancas de freno en bicicletas city, trekking, cross, bicicletas para niños y todo terreno SCOTT

Los extremos del manillar suelen ser algo curvados. Ajuste el manillar de modo que sus muñecas estén relajadas y no se encorven demasiado hacia fuera **(e)**.

Para ello, abra el (los) tornillo(s) Allen situado(s) en la cara inferior o delantera de la potencia.

Gire el manillar hasta que alcance la posición deseada. Compruebe que, al sujetar el manillar, la potencia quede exactamente en el centro de este último.

Vuelva a apretar el (los) tornillo(s) cuidadosamente con una llave dinamométrica. Asegúrese de que las ranuras de la potencia sean paralelas y que la ranura superior tenga el mismo ancho que la ranura inferior **(f)**.

A continuación, apriete uno tras otro los tornillos uniformemente y en cruz, es decir, alternativamente y poco a poco, hasta alcanzar el límite inferior de los pares de apriete recomendados.

Intente girar el manillar respecto a la potencia **(a)** y reapriete el (los) tornillo(s), si fuera necesario **(b)**. Use una llave dinamométrica y no sobrepase nunca los pares de apriete máximos. Estos valores se encuentran en los componentes mismos o en las instrucciones de los fabricantes de los componentes que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto. Si el manillar no queda bien fijo con el par de apriete prescrito, use pasta de montaje para componentes de carbono.

Después de ajustar el manillar se han de ajustar las palancas de freno y cambio. Para ello, suelte los tornillos Allen con los que se fijan las palancas al manillar. Gire las palancas en el manillar. Siéntese en el sillín y coloque sus dedos en la palanca de freno.

Compruebe si su mano y su antebrazo forman una línea recta **(c)**. Vuelva a apretar las palancas con una llave dinamométrica y compruebe que no se mueven. Las palancas de freno no tienen que quedar completamente fijas. Es ventajoso que las palancas puedan girar en caso de una caída.

¡PELIGRO!

⚡ Apriete uno tras otro los tornillos en la potencia hasta que las ranuras entre la abrazadera de manillar y el cuerpo de la potencia sean paralelas entre sí y que la ranura superior tenga la misma anchura que la inferior. A continuación, apriete uno tras otro los tornillos uniformemente y en cruz **(d)**, es decir, alternativamente y poco a poco, hasta alcanzar el límite inferior de los pares de apriete recomendados.

¡PELIGRO!

⚡ Tenga en cuenta que los tornillos de la potencia, el manillar, los cuernos y los frenos se tienen que apretar con los pares de apriete prescritos. Use una llave dinamométrica y no sobrepase nunca los pares de apriete máximos. Estos valores se encuentran en el capítulo "Pares de apriete recomendados para su bicicleta SCOTT" de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como en la versión completa del manual de bicicletas SCOTT, en los componentes mismos y en las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

Los cuernos

Los cuernos, también llamados bar-ends, y los manillares multiposición ofrecen posibilidades adicionales de agarre.

Los cuernos se montan orientados ligeramente hacia arriba. No ajuste los cuernos en posición vertical o inclinados hacia atrás, ya que podría sufrir lesiones en caso de una caída.

¡PELIGRO!

⚡ Tenga en cuenta que el recorrido de parada es mayor si utiliza un manillar con cuernos **(e)** o un manillar multiposición. Las palancas de freno no están situadas al alcance directo de las manos en todas las posiciones de agarre.

¡ATENCIÓN!

⚠ Antes de montar un manillar multiposición en su bicicleta SCOTT o cuernos en un manillar de aluminio o carbón de su bicicleta SCOTT, infórmese si esto está permitido en su bicicleta SCOTT. Dado el caso, consulte con antelación con su establecimiento especializado SCOTT.

ELEMENTOS DE SUSPENSIÓN DE UNA BICICLETA SCOTT

SUSPENSIÓN DELANTERA

Muchas bicicletas SCOTT, especialmente bicicletas todo terreno SCOTT, bicicletas de cross y trekking SCOTT, están equipadas con una horquilla de suspensión **(f)**. Esta horquilla permite mejorar el control de la bicicleta SCOTT cuando vaya por terreno accidentado o tramos de calzada en mal estado, pues el neumático tiene mejor contacto con el suelo. Así se limitan notablemente las sollicitaciones (por impactos) a las que se ven expuestos la bicicleta SCOTT y su conductor. Las horquillas de suspensión se diferencian según la estructura de los elementos de la suspensión elástica y el tipo de amortiguación. La suspensión elástica la realizan normalmente elementos neumáticos o muelles de acero.



La amortiguación se hace normalmente por aceite. Para que la horquilla funcione de manera óptima se debe ajustar según el peso del ciclista, su postura en el sillín y el uso que se haga de la bicicleta **(a)**. Recomendamos encarecidamente dejar este trabajo de ajuste en manos de su establecimiento especializado SCOTT a la hora de la entrega. Para obtener más información, consulte el capítulo “Suspensión delantera” de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

¡PELIGRO!

⚡ La horquilla de suspensión debe estar concebida o ajustada de manera que solamente haga tope en casos extremos **(b)**. Un muelle demasiado suave (una presión de aire demasiado baja) produce fuertes impactos que se sienten, y también suelen oírse claramente. Estos se deben a la contracción brusca y completa de la horquilla de suspensión. Si una horquilla de suspensión hace tope con frecuencia, ésta y el cuadro podrán sufrir daños con el tiempo.

¡PELIGRO!

⚡ Si la parte trasera está muy amortiguada, puede que ya no se extienda rápidamente tras obstáculos sucesivos. ¡Riesgo de caídas!

¡PELIGRO!

⚡ No manipule – especialmente con herramientas – los tornillos sin estar seguro, esperando que se trate de dispositivos de ajuste. Se arriesga a soltar el mecanismo de fijación y provocar una caída. Por regla general, en todas las marcas, los dispositivos de ajuste vienen con escalas o están marcados con “+” (para aumentar la amortiguación/la suspensión elástica) y “-”.

¡PELIGRO!

⚡ Las horquillas de suspensión están diseñadas de manera que puedan o deban atenuar impactos. Si la horquilla es demasiado rígida o está bloqueada, los impactos actúan directamente sobre el cuadro. Esto puede provocar daños en la horquilla misma y en el cuadro. Por eso, en el caso de horquillas con mecanismo lockout (dispositivo de bloqueo) **(c)**, esta función no debe ser activada en terreno accidentado, sino sólo en terreno liso (vías públicas, caminos rurales planos).

¡INDICACIÓN!

i Los fabricantes de horquillas de suspensión suelen facilitar instrucciones de uso junto con el producto. Estas instrucciones se encuentran en el CD informativo SCOTT adjunto. Léalas con la debida atención antes de realizar modificaciones en el ajuste de la horquilla o trabajos de mantenimiento.



¡INDICACIÓN!

i Para más información sobre el ajuste y el mantenimiento visite las siguientes páginas:

www.srsuntour-cycling.com
www.rockshox.com

www.foxracingshox.de
www.rst.com.tw/en/

SUSPENSIÓN TRASERA

Las bicicletas SCOTT con suspensión integral llevan, además de una horquilla de suspensión, una parte trasera móvil **(d)**, equipada con un amortiguador para su suspensión y amortiguación. Esto permite mejorar el control de la bicicleta SCOTT cuando vaya por terreno accidentado o tramos de calzada en mal estado. Así se limitan notablemente las sollicitaciones (por impactos) a las que se ven expuestos la bicicleta SCOTT y su conductor. La suspensión elástica la realiza normalmente un elemento neumático o, raras veces, un muelle de acero. La amortiguación se hace normalmente por aceite.

Para que la parte trasera funcione de manera óptima se debe ajustar el amortiguador según el peso del ciclista, su postura en el sillín y el uso que se haga de la bicicleta **(e)**. Recomendamos encarecidamente dejar este trabajo de ajuste en manos de su establecimiento especializado SCOTT a la hora de la entrega.

Para obtener más información, consulte el capítulo “Suspensión trasera” de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

¡PELIGRO!

⚡ En el caso de cuadros con suspensión integral la parte trasera móvil está concebida de manera que pueda o deba atenuar impactos. Si el amortiguador es demasiado rígido o está bloqueado, los impactos actúan directamente sobre el cuadro. Esto puede provocar daños en el amortiguador mismo y en el cuadro. Por eso, en el caso de amortiguadores con lockout (dispositivo de bloqueo), esta función no se debe activar en terreno accidentado, sino únicamente en terreno liso (vías públicas, caminos rurales).

¡PELIGRO!

⚡ La suspensión trasera debe estar concebida o ajustada de manera que solamente haga tope en casos extremos **(f)**. Un muelle demasiado suave (una presión de aire demasiado baja) produce fuertes impactos que se sienten, y también suelen oírse claramente. Estos se deben a la contracción brusca y completa del amortiguador. Si el amortiguador hace tope con frecuencia, éste y el cuadro podrían romperse con el tiempo.

¡PELIGRO!

⚡ Si la parte trasera está muy amortiguada, puede que ya no se extienda ante obstáculos sucesivos. ¡Riesgo de caídas!

¡PELIGRO!

⚡ No manipule – especialmente con herramientas – los tornillos sin estar seguro, esperando que se trate de dispositivos de ajuste. Se arriesga a soltar el mecanismo de fijación y provocar una caída. Por regla general, en todas las marcas, los dispositivos de ajuste vienen con escalas o están marcados con “+” (para aumentar la amortiguación/la suspensión elástica) y “-” (a).

¡INDICACIÓN!

i Los fabricantes de los amortiguadores suelen facilitar instrucciones de uso junto con el producto. Estas instrucciones se encuentran en el CD informativo SCOTT adjunto. Lea estas instrucciones con la debida atención antes de realizar modificaciones en el ajuste del amortiguador o trabajos de mantenimiento.

¡INDICACIÓN!

i Para obtener más información sobre el ajuste y el mantenimiento visite las siguientes páginas:
www.foxracingshox.de
www.xfusionshox.com

SISTEMA DE FRENSOS

Los frenos **(b+c)** sirven para adaptar la velocidad de marcha a las condiciones del terreno y el tráfico. En caso de necesidad, deben ser capaces de detener la bicicleta SCOTT de la forma más rápida posible.

En tales frenazos, el peso tiende a desplazarse fuertemente hacia delante, aligerando la rueda trasera. De ahí que en suelo no resbaladizo, suele suceder que la rueda trasera se levanta bruscamente provocando el vuelco de la bicicleta SCOTT, mas no que los neumáticos pierdan la adherencia al suelo **(d)**. Este problema se plantea con mayor gravedad cuesta abajo. Por lo tanto, durante un frenazo, deberá intentar desplazar su peso hacia atrás y hacia abajo, tanto como le sea posible.

Accione ambos frenos a la vez **(e)** y recuerde que, debido a la transferencia de pesos, el freno delantero transmite fuerzas mucho mayores en suelo no resbaladizo.



Las condiciones son diferentes en terrenos con poco agarre y en presencia de humedad y suciedad. Aquí la rueda delantera puede derrapar al frenar excesivamente con el freno delantero.

Antes del primer uso familiarícese con el manejo del sistema de frenos montado en su bicicleta. Por eso le recomendamos practicar el frenado en suelos diferentes y en un lugar sin tráfico.

Para obtener más información, consulte el capítulo “Sistema de frenos” de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

¡PELIGRO!

⚡ La asignación de las palancas de freno a los cuerpos de freno puede variar (p. ej., la palanca izquierda acciona el freno delantero). Consulte en su carné de propietario SCOTT y compruebe si puede accionar el freno delantero con la misma palanca de freno que usa habitualmente (a la derecha o a la izquierda). Si este no es el caso, haga adaptar la asignación de las palancas de freno antes del primer uso en su establecimiento especializado SCOTT.

¡PELIGRO!

⚡ Familiarícese cuidadosamente con los frenos. Practique frenados de urgencia en un lugar sin tráfico hasta que consiga controlar su bicicleta SCOTT con seguridad. Esto contribuirá a evitar accidentes.

¡PELIGRO!

⚡ La humedad reduce la eficacia de los frenos, las ruedas derrapan con facilidad. Tenga en cuenta que la distancia de parada es mayor en caso de lluvia; por lo tanto, disminuya la velocidad de marcha y accione los frenos con cuidado.

¡PELIGRO!

⚡ Es fundamental que las superficies de frenado y las zapatas o pastillas estén totalmente libres de cera, grasa y aceite **(f)**. ¡Riesgo de accidentes!

¡ATENCIÓN!

! Use exclusivamente piezas de recambio compatibles e identificadas con la marca original. Su establecimiento especializado SCOTT le aconsejará con mucho gusto.

¡INDICACIÓN!

i Lea en todo caso el capítulo “Sistema de frenos” de la versión completa del manual de las bicicletas SCOTT así como en las instrucciones de los fabricantes de los frenos, que se incluyen en el CD SCOTT informativo adjunto, antes que empiece a ajustar el freno, a mantenerlos o a realizar cualquier tipo de trabajo.

SISTEMA DE CAMBIO

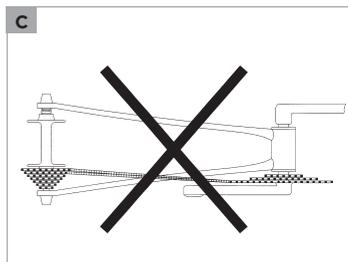
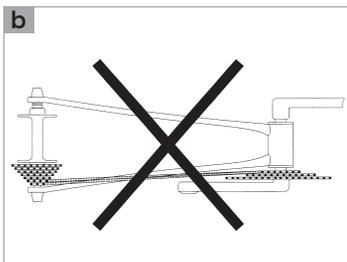
El sistema de cambio de la bicicleta SCOTT sirve para adaptar la relación de las marchas a los accidentes geográficos y a la velocidad de marcha deseada.

En el caso de **cambios por cadena (a)**, una marcha corta en la que por delante la cadena pasa sobre el plato pequeño y, por detrás sobre un piñón grande, le permite subir cuestas empinadas sin gastar en exceso sus fuerzas. En estos casos tendrá pedaleo más rápido, o sea, con una mayor frecuencia. Cuesta abajo se cambia a un desarrollo elevado (plato grande delante, piñón pequeño detrás), de modo que basta un solo giro de la biela para recorrer muchos metros con una velocidad igualmente más alta.

Durante todo el proceso de cambio hay que seguir pedaleando; pero se recomienda reducir notablemente la fuerza de pedaleo. Especialmente al cambiar de marcha adelante se deberá pedalear despacio y sin mucha fuerza.

Las bicicletas modernas SCOTT tienen hasta 33 marchas; pero dado que algunas de ellas coinciden, sólo se pueden usar realmente entre 15 y 18 marchas. Se deben evitar las marchas en las que la cadena vaya muy cruzada, ya que esto supone una disminución del rendimiento y un notable aumento del desgaste. Se considera como desfavorable, p. ej., un guiado de cadena en el que ésta vaya en el plato pequeño delante y, simultáneamente, en los dos o tres piñones externos (pequeños) atrás **(b)**, o bien cuando engrana con el plato grande delante y en los piñones internos (grandes) de la rueda trasera **(c)**.

En el caso de **cambios internos de buje (d)** y **cambios de engranaje** la marcha “1” es la marcha más suave. Las marchas se cambian una tras otra, en el mejor de los casos sin pedalear mientras se cambian o, por lo menos, pisando los pedales con menor fuerza. El número más alto indica la marcha más alta.



Para transmitir la fuerza desde la biela a la rueda trasera se usa una cadena o una correa.

Para obtener más información, consulte el capítulo “Sistema de cambio” de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

¡ATENCIÓN!

i Practique el cambio de marchas en un lugar sin tráfico hasta que domine el manejo de las palancas o los puños giratorios del sistema de cambio de su bicicleta SCOTT.

¡ATENCIÓN!

i El cambio de marchas debería realizarse siempre sin que se produzca mucho ruido y sin sacudidas.

¡INDICACIÓN!

i Lea en todo caso el capítulo “Sistema de cambio” en la versión completa del manual de las bicicletas SCOTT así como las instrucciones de los fabricantes del sistema de cambio, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto, antes de empezar a ajustar el sistema de cambio, a mantenerlo o a realizar cualquier tipo de trabajo.

PRUEBAS A REALIZAR TRAS UNA CAÍDA

1. Compruebe que las ruedas siguen fijadas correctamente en las punteras **(e)** y que las llantas permanecen centradas respecto al cuadro, o la horquilla. Haga girar las ruedas observando la distancia entre las zapatas y los flancos de las llantas **(f)** o entre el cuadro y los neumáticos. Si nota fuertes variaciones de esta distancia y se ve incapaz de centrar las ruedas allí mismo, habrá de abrir un poco los frenos con el mecanismo especial en el caso de frenos de llanta para que la llanta pase entre las zapatas sin rozar. Tenga en cuenta que tal vez ya no disponga de la plena eficacia de frenado.

Tanto en frenos de llanta como en frenos de disco, hay que hacer centrar las ruedas inmediatamente después de regresar a casa en su establecimiento especializado SCOTT. Para obtener más información, consulte los capítulos “Sistema de frenos” y “Manejo de cierres rápidos y ejes pasantes” y “Ruedas y neumáticos” de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

2. Compruebe que el manillar y la potencia no se hayan torcido ni hayan empezado a romperse y que siguen rectos **(a)**. Asegúrese de que la potencia continúe bien apretada en la horquilla, intentando girar el manillar respecto a la rueda delantera. Apóyese un momento sobre las palancas de freno para comprobar la sujeción segura del manillar en la potencia.

Si fuera necesario, vuelva a alinear los componentes y apriete después con cuidado los tornillos hasta que los componentes queden bien fijos **(b)**. Los pares de apriete máximos permitidos se indican en los componentes mismos o en las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT.

Para obtener más información, consulte los capítulos “Adaptar la bicicleta SCOTT al usuario” y “Juego de dirección” de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

3. Compruebe que la cadena sigue engranada en los platos y piñones. Si la bicicleta SCOTT ha caído del lado en el que se encuentra el cambio, compruebe el funcionamiento del mismo. Pídale a alguien que levante la bicicleta SCOTT por el sillín mientras va pasando cuidadosamente de una marcha a la otra. En particular, a la altura de las marchas cortas que obligan a la cadena a pasar a los piñones mayores, observe con especial atención la distancia entre el desviador trasero y los radios **(c+d)**.

Si el desviador trasero, las punteras o la patilla de cambio se han deformado, puede que el desviador trasero se enganche en los radios. El desviador trasero, la rueda trasera o el cuadro podrían sufrir daños.

Compruebe el buen funcionamiento del desviador delantero, porque si se ha desplazado, puede que la cadena se salga y la bicicleta SCOTT quede sin tracción. ¡Riesgo de caídas!

Para obtener más información, consulte el capítulo “Sistema de cambio” de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

4. Compruebe la posición del sillín mirando a lo largo del tubo superior **(a)** o en dirección a la caja de pedalier para asegurarse de que no se haya desplazado. Si fuera necesario, afloje la sujeción del sillín, ajuste la posición del mismo y vuelva a apretar la sujeción.

Para obtener más información, consulte los capítulos “Adaptar la bicicleta SCOTT al usuario” y “Manejo de cierres rápidos y ejes pasantes” de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

5. Haga rebotar la bicicleta SCOTT contra el suelo a poca altura **(e)**. Trate de identificar el origen de eventuales ruidos. Si fuera necesario, inspeccione los rodamientos y las uniones roscadas. Vuelva a apretarlos, si fuera necesario.
6. Termine dando un repaso final a toda la bicicleta SCOTT para detectar posibles deformaciones, decoloraciones o grietas **(f)**.

¡PELIGRO!

⚡ Monte en su bicicleta SCOTT sólo si ésta ha superado perfectamente estas pruebas y regrese a casa por el camino más corto y extremando las precauciones. Evite acelerar y frenar de forma brusca y no se ponga de pie al pedalear. Si duda del buen funcionamiento de su bicicleta SCOTT, será mejor que le recojan con el coche para no correr riesgos.

¡PELIGRO!

⚡ Una vez en casa, es imprescindible volver a examinar minuciosamente la bicicleta SCOTT y reparar los componentes averiados. Consulte con su establecimiento especializado SCOTT. Para obtener más información, consulte el capítulo “El carbono, un material especial” de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.



¡PELIGRO!

⚡ Las piezas deformadas, sobre todo las de aluminio, pueden romperse repentinamente. No las enderece, ya que después de este procedimiento sigue existiendo un inminente riesgo de rotura. Esto aplica sobre todo para la horquilla, el manillar, la potencia, las bielas, la tija de sillín y los pedales. En caso de duda, siempre será preferible sustituir estas piezas, puesto que su propia seguridad está en juego. Consulte con su establecimiento especializado SCOTT.

¡PELIGRO!

⚡ Si su bicicleta SCOTT lleva componentes de carbono **(a)** es imprescindible llevarla a su establecimiento especializado SCOTT después de una caída o un percance similar. El carbono es un material extremadamente sólido que permite fabricar componentes ligeros de gran resistencia. Sin embargo, una propiedad del carbono es que, al ser sometido a esfuerzos excesivos, las fibras internas pueden dañarse sin que sean visibles deformaciones externas en los componentes, como es el caso de componentes de acero o de aluminio. Un componente dañado puede fallar repentinamente. ¡Riesgo de caídas!

¡ATENCIÓN!

! Después de sufrir una caída o un vuelco con su bicicleta SCOTT compruebe siempre el funcionamiento del desviador trasero y, en especial, el tope final del mismo.

EL CARBONO, UN MATERIAL ESPECIAL

Para todos los productos fabricados con plástico reforzado con fibra de carbono, también llamado brevemente carbono o CFRP, hay que tener en cuenta ciertas particularidades. El carbono **(b)** es un material extremadamente sólido que permite fabricar componentes ligeros de gran resistencia.

Sin embargo, los componentes de carbono no siempre se deforman de manera permanente o visible tras sufrir una sobrecarga, a pesar de que su estructura interna de fibras haya sufrido daños. Es posible que un componente de carbono cuya estructura ya está ligeramente dañada falle bruscamente durante el uso, sin previo aviso, lo que puede provocar una caída con consecuencias muy graves. Por eso le recomendamos que si se produce cualquier percance, p. ej., una caída, deje que su establecimiento especializado SCOTT revise el componente o, aún mejor, toda la bicicleta SCOTT.

Reemplace inmediatamente un componente dañado **(c)**. Adopte las medidas oportunas (p. ej., cortar el componente dañado con una sierra) para evitar que un tercero siga utilizándolo. Los cuadros de carbono dañados pueden ser reparados eventualmente. Consulte con su establecimiento especializado SCOTT.

Los componentes de carbono nunca se deben exponer a altas temperaturas. Por eso nunca les aplique barniz o recubrimientos en polvo. Las altas temperaturas necesarias para ello podrían deteriorarlos. Nunca deje un componente de carbono en un automóvil expuesto a la radiación solar y no lo almacene cerca de una fuente de calor.

Además, el carbono es sensible a la presión. No sujete el cuadro SCOTT con un dispositivo de apriete inadecuado de un portabicicletas **(d)**.

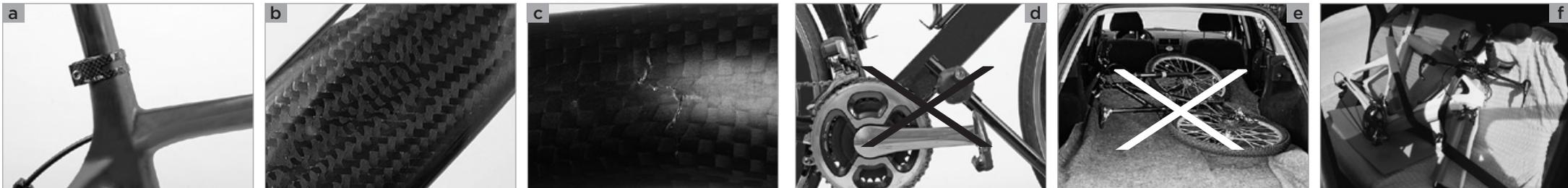
Como todas las piezas de construcción ligera, los componentes de carbono tienen una vida útil limitada. Por esta razón y para mayor seguridad le recomendamos reemplazar regularmente el manillar y la potencia según el uso que se haga de ellos (p. ej., cada tres años), aunque no se hayan expuesto a cargas excesivas (p. ej., durante un accidente).

Proteja su la bicicleta SCOTT, particularmente el cuadro y los componentes de carbono, cuando la transporte en el espacio interior de su coche **(e)**. Para prevenir daños en el material sensible, protéjalo con mantas, elementos de plástico celular o algo similar **(f)**. No coloque maletas sobre su bicicleta SCOTT cuando la transporte en un auto.

Estacione siempre con cuidado la bicicleta SCOTT, de modo que no se pueda volcar. Los cuadros y componentes de carbono pueden dañarse con sólo volcar la bicicleta y caer, p. ej., sobre un borde afilado.

¡PELIGRO!

⚡ Si los componentes de carbono de su bicicleta SCOTT producen ruidos o presentan daños visibles como entalladuras, grietas, abolladuras, decoloraciones, etc., no debe continuar utilizando su bicicleta SCOTT. Contacte inmediatamente con su establecimiento especializado SCOTT para que el componente dañado sea sometido a un examen minucioso.



¡PELIGRO!

⚡ Nunca combine un manillar de carbono con cuernos o extensiones aerodinámicas a menos que éste esté especialmente autorizado para tal fin. No corte el manillar de carbono y no fije las palancas de freno y cambio más allá de lo indicado o necesario dentro del manillar. ¡Peligro de rotura!

¡PELIGRO!

⚡ Es importante que las zonas de apriete no presenten restos de grasa si un componente de carbono va fijado en ellas. La grasa se deposita en la superficie de los componentes de carbono y reduce los coeficientes de fricción, lo que impide una sujeción segura dentro de los pares de apriete permitidos. En determinadas circunstancias, los componentes de carbono engrasados nunca se pueden volver a apretar con seguridad. En vez de grasa, use pasta de montaje especial para componentes de carbono, que ofrecen varios fabricantes.

¡ATENCIÓN!

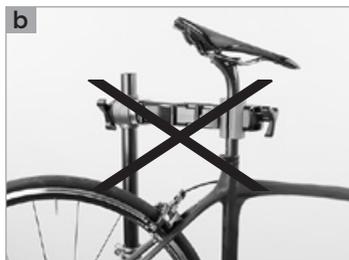
! En el caso de tubos de cuadro de gran diámetro se corre el peligro de que sean aplastados con la mayoría de los clips de portabicicletas. Por este motivo, también se corre el peligro de que los cuadros de carbono fallen repentinamente durante su uso posterior. Las tiendas de accesorios de coche venden portabicicletas especiales y adecuados **(a)**. Infórmese allí sobre los productos disponibles o consulte con su establecimiento especializado SCOTT.

¡ATENCIÓN!

! No sujete los cuadros o las tijas de sillín de carbono en un soporte de montaje **(b)**, porque pueden dañarse. Monte primero una tija de sillín sólida (de aluminio) y sujétela o utilice un soporte de montaje que agarre el cuadro por dentro, en tres puntos del triángulo, o que aloje la horquilla y la caja del pedalier.

¡INDICACIÓN!

i Proteja los puntos críticos del cuadro de carbono, p. ej., el tubo frontal y la parte inferior del tubo inferior, con etiquetas autoadhesivas **(c)** contra daños provocados por cables abrasivos o la caída de piedras. Estas etiquetas se pueden adquirir en su establecimiento especializado SCOTT.

**INSTRUCCIONES GENERALES SOBRE MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN****MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN DE SU BICICLETA SCOTT**

Su establecimiento especializado SCOTT le entrega su bicicleta SCOTT lista para ser usada. No obstante, deberá cuidar regularmente su bicicleta SCOTT **(d)** y someterla a revisiones periódicas en su establecimiento especializado SCOTT. Es la única forma de garantizar el funcionamiento duradero de todos los componentes.

Debe plantearse la primera revisión después de haber recorrido entre 100 y 300 kilómetros o después de 5 a 15 horas de uso, después de un período de cuatro a seis semanas o a más tardar después de tres meses. Es necesario revisar y mantener la bicicleta SCOTT, ya que durante el “rodaje” de la misma, los radios se asientan o el cambio se desajusta. Este proceso es inevitable. Por eso no deje de concertar una cita con su establecimiento especializado SCOTT para que le hagan la revisión de su nueva bicicleta SCOTT. Esta primera revisión es decisiva para el funcionamiento y la vida útil de su bicicleta SCOTT.

Tras el periodo de rodaje, deje que su establecimiento especializado SCOTT dé un repaso a su bicicleta SCOTT en intervalos regulares, es decir, conforme al plan de mantenimiento e inspecciones SCOTT. Si usa con frecuencia la bicicleta por carreteras en mal estado o terrenos accidentados, los intervalos de revisión del plan de mantenimiento e inspecciones SCOTT se acortarán. El invierno es el momento ideal para la revisión anual, ya que en esta estación su establecimiento especializado SCOTT tiene mucho tiempo para usted y su bicicleta SCOTT.

Las revisiones regulares y el cambio oportuno de piezas de desgaste, p.ej., la cadena, las zapatas **(e)** o los cables de freno y de cambio **(f)**, forman parte del uso conforme a lo prescrito de su bicicleta SCOTT. Esto garantiza el funcionamiento duradero y fiable de los componentes, y, en consecuencia, influye en la responsabilidad por los daños ocasionados para productos defectuosos y la garantía.

Para obtener más información, consulte el capítulo “Plan de mantenimiento e inspecciones SCOTT” de estas instrucciones de uso breves SCOTT así como la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

¡PELIGRO!

⚡ Las revisiones y reparaciones son trabajos para un especialista de su establecimiento especializado SCOTT. Los componentes de su bicicleta SCOTT pueden fallar si no se realizan las inspecciones o se han efectuado incorrectamente. ¡Riesgo de accidentes! Si a pesar de todo quiere intentarlo usted mismo, sólo realice trabajos para los que disponga de los conocimientos necesarios y las herramientas adecuadas, p. ej., una llave dinamométrica (a).

¡ATENCIÓN!

! Si es necesario sustituir un componente, use siempre piezas de recambio originales. Si monta piezas de desgaste de otros fabricantes, p. ej., zapatas o pastillas, o neumáticos de otro tamaño, puede que se reduzca la seguridad al montar en su bicicleta SCOTT. ¡Riesgo de accidentes!

LIMPIEZA Y CUIDADO DE SU BICICLETA SCOTT

La transpiración seca, la suciedad y la sal que se ha pegado durante el uso invernal provocan daños su bicicleta SCOTT. Por eso le recomendamos limpiar regularmente todos los componentes.

No limpie la bicicleta con una limpiadora a vapor: el chorro de agua a alta presión es agresivo, capaz de atravesar los retenes y meterse en los rodamientos. El agua tiende a diluir el lubricante, haciendo aumentar el rozamiento. A la larga, acabarán deteriorándose las pistas de los rodamientos y el centrado de los mismos. Además, puede que se desprendan las etiquetas adhesivas del cuadro y de la llanta.

Mucho más adecuado es el lavado de la bicicleta con una manguera o un cubo de agua y una esponja o brocha grande. Además, el lavado a mano le permitirá detectar a tiempo deterioros de la pintura, piezas desgastadas u otros defectos.

Una vez terminada la limpieza, queda por comprobar el estado de la cadena (b) y reengrasarla (c) (véase el capítulo “Cadena” en la versión completa del manual de bicicletas SCOTT y las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto).

Seque las superficies de deslizamiento de la horquilla de suspensión (d) y del amortiguador y rocíelas con un spray especial autorizado por el fabricante.

Aplique cera dura de uso corriente en las superficies lacadas, de metal y de carbono (con excepción de las superficies de frenado y los discos de freno). Después del secado, saque brillo a las superficies.

¡PELIGRO!

⚡ No permita que productos de limpieza o aceite para cadenas contaminen las zapatas o pastillas, los discos de freno y las superficies de frenado de las llantas. Los frenos podrían fallar. No aplique grasa o aceite en las zonas de apriete de carbono, p. ej., en el manillar, la potencia, la tija de sillín y el tubo vertical. En determinadas circunstancias, los componentes de carbono engrasados nunca se pueden volver a apretar con seguridad.

¡PELIGRO!

⚡ Aproveche la limpieza (e) para detectar grietas (f), rayaduras, deformaciones o decoloraciones del material. Haga sustituir de inmediato las piezas averiadas y retoque defectos de la pintura. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado SCOTT.

¡ATENCIÓN!

! Elimine las manchas de aceite o grasa rebeldes de las superficies lacadas o de carbono con un detergente a base de petróleo. No use desengrasantes que contengan acetona, cloruro metílico o sustancias similares ni productos de limpieza que contengan disolventes, no sean neutros o estén hechos a base de sustancias químicas. Estos productos pueden dañar la superficie.

¡ATENCIÓN!

! No limpie su bicicleta SCOTT con un chorro de agua muy potente o un chorro de vapor, y si lo hace no lo aplique a corta distancia. Además evite apuntar a los rodamientos.



CONSERVACIÓN Y ALMACENAMIENTO DE SU BICICLETA SCOTT

Si su bicicleta SCOTT recibe cuidados regulares durante la temporada, una parada por corto tiempo no hace necesarias medidas especiales, excepto las de protección antirobo. Se recomienda guardar la bicicleta en un lugar seco y bien ventilado.

Para períodos de parada prolongados de su bicicleta SCOTT, p. ej., durante los meses invernales, conviene tener en cuenta lo siguiente: las cámaras pierden paulatinamente aire en caso de un período de desuso prolongado. Si la bicicleta SCOTT queda apoyada durante mucho tiempo sobre unos neumáticos desinflados se acabará dañando la estructura de los mismos. Por eso es preferible colgar las ruedas o la bicicleta entera **(a)**, o comprobar a intervalos regulares la presión de las ruedas **(b)**. Limpie la bicicleta SCOTT y protéjala contra la corrosión. Su establecimiento especializado SCOTT ofrece productos de limpieza especiales, como, p. ej., cera en spray **(c)**.

Desmonte la tija de sillín y deje secar la humedad que pueda haber penetrado en el tubo del sillín. Pulverice un poco de aceite finamente atomizado en el interior del tubo del sillín, pero no en cuadros de carbono. Ponga la cadena en el plato pequeño delante y en el piñón más pequeño detrás. Así, los cables y muelles quedarán destensados.

¡ATENCIÓN!

! Al colgar la bicicleta SCOTT, no la sujete directamente por las llantas de carbono. Monte en su lugar, por lo menos, una rueda de aluminio.

¡INDICACIÓN!

i En invierno no suele haber mucha espera en los establecimientos especializados SCOTT. Además, muchos de estos establecimientos especializados SCOTT ofrecen precios promocionales para la revisión anual. Aproveche el tiempo de parada para hacer la revisión periódica de su bicicleta SCOTT.



PLAN DE MANTENIMIENTO E INSPECCIONES SCOTT

Tras el periodo de rodaje se debe dar un repaso a su bicicleta SCOTT en intervalos regulares. Los tiempos recogidos en la tabla son orientativos para ciclistas que recorren entre 1.000 y 2.000 km al año, lo que equivale a unas 50 a 100 horas de uso.

Si usa con frecuencia la bicicleta para recorrer caminos en mal estado, los intervalos de revisión del plan de mantenimiento e inspecciones SCOTT se acortarán, debido al uso fuerte que le da a la misma.

Componente	Acción	Antes de cada uso	Mensual	Anual	Otros intervalos
Alumbrado	Comprobar el funcionamiento	▪			
Neumáticos	Comprobar la presión de inflado y el estado del dibujo y las paredes laterales	▪	▪		
Frenos (de llanta)	Comprobar el recorrido de la palanca de freno, el grosor de las zapatas y la posición respecto a la llanta; prueba de frenado con la bicicleta parada	▪			
Frenos (de llanta hidráulicos)	Comprobar el recorrido de la palanca de freno, el grosor de las zapatas y la posición respecto a la llanta; prueba de frenado con la bicicleta parada	▪			
Frenos (mecánicos de disco)	Comprobar el recorrido de la palanca, el grosor de las pastillas, prueba de frenado con la bicicleta parada	▪			
Frenos (de tambor/ de rodillo)	Comprobar el recorrido de la palanca de freno, prueba de frenado con la bicicleta parada	▪			
Frenos, zapatas, cables de freno (llanta)	Limpiar		▪		
Frenos: cables/ zapatas o pastillas	Comprobación visual		▪		
Frenos (de disco)	Recorrido de la palanca de freno, el grosor de las pastillas, la estanqueidad; Prueba de frenado con la bicicleta parada, sustituir el líquido de freno (en caso de líquido DOT)	▪		○	
Amortiguador	Servicio grande			○	
Horquilla de suspensión	Comprobar los tornillos, apretarlos en su caso Servicio grande (cambiar el aceite)			○	
Llantas (frenos de llanta)	Comprobar el grosor de las paredes, cambiarlas en su caso				○ A más tardar después del 2º par de zapatas ○ Por lo menos cada 2 años
Horquilla (rígida)	Comprobar o sustituir en su caso				
Eje pedalier	Comprobar holgura rodamientos Desmontar y reengrasar (cazoletas)		▪	○	

Componente	Acción	Antes de cada uso	Mensual	Anual	Otros intervalos
Cadena	Comprobar; engrasar en su caso Comprobar el desgaste; Cambio por cadena sustituir en su caso	■			● A partir de 1.000 km o 50 horas de uso
Tija de sillín telescópica	Mantener			■	
Biela	Comprobar y reapretar		■		
Pintura/anodizado/carbón	Conservar			■	■ Por lo menos cada seis meses
Ruedas/radios	Comprobar el centrado y la tensión Centrar y/o retensar		■		● Si fuera necesario
Manillar y potencia (aluminio y carbono)	Comprobar, en su caso cambiar			●	● A más tardar cada 2 años
Juego de dirección	Comprobar holgura rodamientos Reengrasar		■	●	
Superficies metálicas	Conservar (excepción: flancos de llanta si tiene frenos de llanta, discos de freno)				■ Por lo menos cada seis meses
Bujes	Comprobar holgura rodamientos Reengrasar		■	●	
Pedales (todos)	Comprobar holgura rodamientos		■		
Pedales (automáticos)	Limpiar, lubricar el mecanismo de enganche		■		
Tija de sillín/potencia	Comprobar los tornillos Desmontar y volver a engrasar Carbón: pasta de montaje nueva (¡no grasa!)		■	●	
Desviador trasero/delantero	Limpiar, lubricar		■		
Cierres rápidos/Ejes pasantes	Controlar el alojamiento	■			
Tornillos y tuercas (cambios internos de buje, guarda-barros, etc.)	Comprobar; reapretar en su caso		■		
Válvulas	Controlar colocación	■			
Cables (cambio/frenos)	Desmontar y engrasar			●	

Los controles marcados con ■ puede realizarlos cualquier persona, siempre que se tenga cierta habilidad manual, algo de experiencia y las herramientas adecuadas, tales como una llave dinamométrica. Si detecta fallos durante las revisiones, no dude en adoptar inmediatamente las medidas oportunas. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado SCOTT.

Los trabajos señalizados con ● deben dejarse en manos de un especialista de su establecimiento especializado SCOTT.

¡INDICACIÓN!

i Para mayor seguridad, lleve su bicicleta SCOTT recién comprada a su establecimiento especializado SCOTT para someterla a una primera revisión, después de haber recorrido entre 100 a 300 km o después de 5 a 15 horas de uso, o sea, después de cuatro a seis semanas o, a más tardar, al cabo de tres meses.

PARES DE APRIETE RECOMENDADOS PARA SU BICICLETA SCOTT

Para garantizar la seguridad de funcionamiento de su bicicleta SCOTT es fundamental apretar cuidadosamente los tornillos de los componentes y controlar su apriete cada cierto tiempo. Una llave dinamométrica resulta lo más apropiado para ello, porque emite ruidos o salta al alcanzar el par de apriete marcado. Vaya acercándose poco a poco al par máximo de apriete prescrito (medios newton-metros) y compruebe una y otra vez el apriete satisfactorio del componente. Nunca sobrepase el par de apriete máximo indicado por el fabricante.

Si se desconocen los valores por falta de indicaciones relativas al componente, empiece por 2 Nm. Siga los valores indicados y observe los valores que aparecen en los componentes mismos o en las instrucciones del fabricante de los componentes que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto.

Componente	Tornillos	Shimano ¹ (Nm)	SRAM/Avid ² (Nm)	Tektro ³ (Nm)	TRP ⁴ (Nm)
Desviador trasero	Fijación (cuadro/patilla de cambio)	8 - 10	8 - 10		
	Tornillo de apriete del cable	5 - 7	4 - 5		
	Poleas guías	3 - 4			
Desviador delantero	Fijación al cuadro	5 - 7	5 - 7		
	Tornillo de apriete del cable		5 - 7	5	
Palanca de cambio	Fijación al manillar	5	2,5 - 4		
	Tapas de orificio	0,3 - 0,5			
Palanca de freno	Fijación al manillar	6 - 8	5 - 7	6 - 8	
	Palancas de freno para contrarreloj	5 - 7			
Buje	Palanca del cierre rápido	5 - 7,5			
	Contratuerca de ajuste de los rodamientos en bujes con cierre rápido	10 - 25			
	Anillo retén del cassette	29 - 49	40		
Buje de cambio interno	Tuerca de eje	30 - 45			
Biela	Fijación de la biela (cuadrado sin grasa)	35 - 50			
	Fijación de la biela (Shimano Octalink)	35 - 50			
	Fijación de la biela (Shimano Hollowtech II)	12 - 15			
	Fijación de la biela (Isis)		31 - 34		
	Fijación de la biela (Giga X Pipe)		48 - 54		
Eje pedalier de cartucho sellado	Fijación del plato	8 - 11	12 - 14 (acero) 8 - 9 (alu)		
	Caja (cuadrado)	49 - 69			
	Caja (Shimano Hollowtech II, SRAM Giga X Pipe)	35 - 50			
Pedal	Shimano Octalink	50 - 70	34 - 41		
	Eje del pedal	35			
Zapatilla	Cala ("cleat")	5 - 6			
	Taco ("Spike")	4			
Freno (Freno en V)	Tornillo de apriete del cable	6 - 8	6 - 8	6 - 8	6 - 8
	Tornillo de apriete del cable	6 - 8	6 - 8	6 - 8	6 - 8
	Fijación de la zapata	1 - 2			
	Pivotes de montaje horquilla/cuadro			8 - 10	

1 www.shimano.com 2 www.sram.com 3 www.tekro.com 4 www.trpbrakes.com

PARES DE APRIETE RECOMENDADOS PARA FRENOS DE DISCO Y FRENOS DE LLANTA HIDRÁULICOS DE SU BICICLETA SCOTT

Componente	Shimano ¹ (Nm)	Avid ² (Nm)	Tektro ³ (Nm)	TRP ⁴ (Nm)	Magura HS ⁵ (Nm)
Fijación de la pinza de freno al cuadro/la horquilla	6 - 8	9 - 10 (adaptador IS) 8 - 10 (pinza de freno)	6 - 8	6 - 8	6
Fijación palanca de freno al manillar - Fijación de un tornillo	6 - 8	Discrete Clamp Bolt/ Hinge Clamp Bolt/ XLoc Hinge Clamp Bolt: 5 - 6 Pinch Clamp Bolt: 2,8 - 3,4 Split Clamp Bolts/ Match Maker Bolts: 3 - 4	5 - 7		4
- Fijación de dos tornillos		4 - 5			
Tuercas de racor de la tubería en la palanca y tubería normal en la pinza de freno	5 - 7	5			4
Empalme de la tubería en la pinza del freno (tubería Disc tube)			5 - 7		
Tapa del depósito	0,3 - 0,5				
Tornillo de purga Pinza de freno	4 - 6		4 - 6		
Tornillo de purga palancas de freno		2 - 4			
Fijación del disco de freno (6 agujeros)	4	6,2	4 - 6	6 - 8	
Fijación del disco de freno (Centerlock)	40				
Tubería (tuerca racor) conexión directa					4
Cilindro receptor (tornillo de purga)					4
Tornillo de fijación en la pinza del freno			3 - 5		
Apriete del cable en la pinza de freno			4 - 6		

¹ www.shimano.com ² www.sram.com ³ www.tekro.com ⁴ www.trpbrakes.com
⁵ www.magura.com

Estos valores son valores orientativos de los fabricantes de componentes mencionados arriba. Observe los valores indicados en las instrucciones de los fabricantes de los componentes, que se incluyen en el CD informativo SCOTT adjunto. Estos valores no son aplicables a componentes de otros fabricantes.

¡INDICACIÓN!

 Debido a un amplio mercado de partes, no es posible predecir qué producto será instalado por un tercero como repuesto o como parte nueva. Por lo tanto, no asumimos responsabilidad alguna respecto a la compatibilidad, los pares de apriete, etc., de tales modificaciones o montajes adicionales. La persona que monta o modifica la bicicleta SCOTT deberá garantizar que esto se realiza de acuerdo al estado de la ciencia y la tecnología.

¡INDICACIÓN!

 Algunos de los pares de apriete se indican en los componentes mismos. Use una llave dinamométrica y no sobrepase nunca los pares de apriete máximos. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado SCOTT.

RESPONSABILIDAD POR VICIOS Y GARANTÍA DEL FABRICANTE

Su bicicleta SCOTT ha sido fabricada con sumo cuidado y su establecimiento SCOTT especializado se la ha entregado ya completamente montada.

Durante los dos primeros años siguientes a la adquisición usted podrá acogerse a todos los derechos que se derivan de la Ley de Responsabilidad por los Daños causados por Productos Defectuosos (antes garantía legal). Si constata defectos, su establecimiento especializado SCOTT es el lugar a contactar.

Para facilitar la tramitación de su reclamación será necesario presentar su recibo de compra, el carné de propietario SCOTT, el protocolo de entrega SCOTT y los protocolos de inspección sellados. Conserve estos documentos en un lugar seguro.

Con el objeto de prolongar la vida útil de su bicicleta SCOTT es imprescindible usar la bicicleta exclusivamente de acuerdo al uso previsto (véase el capítulo "Uso conforme a lo prescrito de su bicicleta SCOTT" y el carné de propietario SCOTT). Observe las indicaciones relativas al peso que se indican en el carné de propietario SCOTT. Asimismo, hay que atenerse rigurosamente a las instrucciones de montaje de los fabricantes (especialmente los pares de apriete de los tornillos) y respetar los intervalos de mantenimiento prescritos.

Realice las inspecciones y trabajos listados en este manual y las demás instrucciones adjuntas (véase el capítulo "Plan de mantenimiento e inspecciones SCOTT") y tenga en cuenta la necesidad de sustituir ciertos componentes esenciales de seguridad, tales como manillar, frenos, etc., cuando haga falta.

¡PELIGRO!

 Tenga en cuenta que los accesorios pueden influir notablemente sobre las características de la bicicleta SCOTT. Si no está totalmente seguro o tiene preguntas, consulte con su establecimiento especializado SCOTT.

¡INDICACIÓN!

 Esta reglamentación concierne únicamente a los estados que ratificaron el proyecto de ley de la UE, p. ej., la República Federal de Alemania. Infórmese sobre las disposiciones vigentes en su país.

INFORMACIÓN SOBRE LAS PIEZAS DE DESGASTE

Por la naturaleza de su función, algunos componentes de su bicicleta SCOTT están sujetos a desgaste. El grado del desgaste depende del mantenimiento y del uso que le dé a su bicicleta SCOTT (kilometraje, viajes bajo la lluvia, suciedad, sal, etc.). Las bicicletas SCOTT que se exponen siempre o con frecuencia a las influencias meteorológicas se desgastan más rápido de lo normal.

El cuidado y mantenimiento regulares aumentan la vida útil de la bicicleta. No obstante, habrá que cambiar los componentes listados abajo cuando hayan alcanzado su límite de desgaste:

- La cadena
- Las zapatas o pastillas
- El líquido de freno (DOT)
- Los discos de freno
- Los cables de freno
- La fundas de los cables de freno
- Las juntas de los elementos de suspensión
- Los flancos de las llantas frenos de llanta)
- Las bombillas/LED
- Los puños de goma
- El aceite hidráulico
- Los platos
- Protección de las vainas
- Rodamientos en bujes, articulaciones etc.
- La cinta de manillar
- Las lámparas
- Los neumáticos
- Los piñones
- La funda del sillín/el sillín
- Las poleas
- Los cables de cambio
- Las fundas de los cables de cambio
- Las cámaras
- Los lubricantes

¡ATENCIÓN!

 Registre su bicicleta SCOTT en la página www.scott-sports.com. Sólo de esta manera podrá disfrutar de la garantía ampliada.

¡PELIGRO!

 Registre su bicicleta SCOTT en la página www.scott-sports.com dentro de los 10 días siguientes a la fecha de compra. Sus datos también pueden ayudar a preservar su seguridad, pues le mantendremos informado sobre las medidas correspondientes, si fuera necesario.

GARANTÍA PARA BICICLETAS SCOTT

¿Qué cubre la garantía? SCOTT ofrece una garantía por la compra de una bicicleta completamente montada por SCOTT o un distribuidor autorizado SCOTT, identificada con la marca SCOTT (producto), la cual cubre los defectos de material y fabricación, en caso de transferencia de riesgos, del cuadro, la parte trasera y la horquilla (si es una horquilla SCOTT).

¿Por cuánto tiempo se concede la garantía? Esta garantía voluntaria del fabricante se concede por un período de 5 años para el cuadro y la parte trasera y de 2 años para la horquilla a partir de la fecha de compra, siempre y cuando su bicicleta SCOTT haya sido registrada en la página www.scott-sports.com dentro de los 10 días siguientes a la compra. Esta garantía sólo es válida para el comprador original. Si el producto es vendido por el comprador original a otra persona la garantía mencionada perderá su validez.

La garantía limitada a 5 años para el cuadro y la parte trasera sólo se concede si la bicicleta se ha sometido a un mantenimiento anual, conforme a lo indicado en las instrucciones de mantenimiento adjuntas. La realización del servicio de mantenimiento anual deberá ser confirmado con sello y firma. Si no se ha realizado dicho mantenimiento, el período de garantía de 5 años para la parte trasera y el cuadro se reduce a 3 años. Los costes de inspección y mantenimiento correrán a cargo del propietario del producto.

Para los modelos Gambler, Voltage Fr y Volt-X el período de garantía se limita a 2 años.

Para los productos reparados o reemplazados se concederá garantía durante el período de garantía restante, conforme a las condiciones de garantía originales y en la medida en que la ley lo permita.

Con esta garantía, SCOTT otorga la garantía voluntaria del fabricante, de aplicación en todo el mundo. En la medida que la ley lo permita y a menos que un plazo de garantía más corto haya sido estipulado por la ley, las garantías legales se limitan a un período máximo de 5 o 2 años, a partir de la fecha de compra y al comprador original del producto.

¿Qué cubre la garantía SCOTT? SCOTT reemplazará el producto defectuoso por uno de tipo y calidad similares o reembolsará el precio de compra (presentado el recibo de compra), según su criterio. El cliente correrá con los costes del reemplazo de componentes no defectuosos. En tal caso, nos pondremos en contacto con usted, antes de sustituir los componentes no defectuosos, a fin de obtener su consentimiento.

¿Qué no cubre la garantía? Esta garantía no cubre los defectos del producto que se hayan producido después de la transferencia de riesgos. Esta garantía no se aplica a productos que hayan sido prestados o dados en alquiler. Esta garantía no aplica a la compra de bicicletas no completamente montadas. Esta garantía no cubre las piezas de desgaste, que hayan sufrido daños debido a un uso o desgaste normal (la lista completa de todos las piezas de desgaste aparecen en la instrucciones de uso).

La garantía tampoco cubre los daños causados por accidente, negligencia, uso inadecuada o incorrecto, decoloración causada por la luz solar, casos de fuerza mayor, montaje incorrecto, inobservancia de las instrucciones de mantenimiento recomendadas, falta de mantenimiento o mantenimiento defectuoso o reparación por alguien que no sea un distribuidor especializado SCOTT, el uso de componentes no compatibles con el producto y las modificación del producto. Todos los productos se entregan con unas instrucciones de uso. Por favor siga las instrucciones de uso o aquellas que se indican en el producto mismo. Los daños colaterales o indirectos, en la medida permitida por la ley, no los cubre esta garantía.

¿Cómo reclamar la garantía? En caso de una reclamación de garantía deberá notificar el defecto a SCOTT durante el periodo de la garantía y entregar el producto, a su cargo, para su revisión. Por favor, póngase en contacto con el establecimiento especializado SCOTT o el servicio al cliente SCOTT o el distribuidor nacional SCOTT (búsqueda de distribuidor: www.scott-sports.com). Todos los productos devueltos deberán ir acompañados del recibo de compra emitido por un distribuidor autorizado SCOTT, sin el cual no se podrá reclamar la garantía. En el caso de reemplazo o reembolso del precio de compra, el producto devuelto pasará a ser propiedad de SCOTT.

Al final de estas instrucciones de uso encontrará el protocolo de entrega, que tras la aceptación y firma del consumidor final, se entregará en forma de copia al distribuidor SCOTT. Este protocolo de entrega se debe presentar obligatoriamente junto con la pieza defectuosa en caso de un reclamo de garantía. Este se considera una prueba de compra, sin el cual no se podrá aceptar la reclamación.

¿Cuál es la influencia de los derechos de la garantía legal sobre esta garantía? Con la presente garantía, SCOTT concede una garantía voluntaria del fabricante, las reclamaciones adicionales de orden nacional no se ven afectadas.

Recomendación

Recomendamos encarecidamente buscar únicamente los servicios de un distribuidor autorizado SCOTT a la hora de llevar a cabo las inspecciones anuales y reparaciones, ya que un mantenimiento o reparación inadecuados o incorrectos anularán esta garantía. El coste de los trabajos de mantenimiento será asumido por el consumidor.

	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5
SCOTT Bikes					
Gambler, Voltage FR, Volt-X					
Regular Warranty Period					
Option for prolongation according to maintenance intervals shown in manuals attached to bikes					

SCOTT PLAN DE MANTENIMIENTO E INSPECCIONES

1ª inspección – A más tardar después de haber recorrido 100 a 300 kilómetros o tras 5 a 15 horas de uso o tres meses a partir de la fecha de compra

N.º de pedido:

Kilómetros recorridos:

o Se han llevado a cabo todos los trabajos de mantenimiento necesarios (véase el plan de mantenimiento e inspecciones); piezas cambiadas o reparadas:

.....

Realizado el:	Sello y firma del distribuidor SCOTT:
---------------	---------------------------------------

2ª inspección – A más tardar después de haber recorrido 2.000 kilómetros o tras 100 horas de uso o después de un año

N.º de pedido:

Kilómetros recorridos:

o Se han llevado a cabo todos los trabajos de mantenimiento necesarios (véase el plan de mantenimiento e inspecciones); piezas cambiadas o reparadas:

.....

Realizado el:	Sello y firma del distribuidor SCOTT:
---------------	---------------------------------------

3ª inspección – A más tardar después de haber recorrido 4.000 kilómetros o tras 200 horas de uso o después de dos años

N.º de pedido:

Kilómetros recorridos:

o Se han llevado a cabo todos los trabajos de mantenimiento necesarios (véase el plan de mantenimiento e inspecciones); piezas cambiadas o reparadas:

.....

Realizado el:	Sello y firma del distribuidor SCOTT:
---------------	---------------------------------------

4ª inspección – A más tardar después de haber recorrido 6.000 kilómetros o tras 300 horas de uso o después de tres años

N.º de pedido:

Kilómetros recorridos:

o Se han llevado a cabo todos los trabajos de mantenimiento necesarios (véase el plan de mantenimiento e inspecciones); piezas cambiadas o reparadas:

.....

Realizado el:	Sello y firma del distribuidor SCOTT:
---------------	---------------------------------------

5ª inspección – A más tardar después de haber recorrido 8.000 kilómetros o tras 400 horas de uso o después de cuatro años

N.º de pedido:

Kilómetros recorridos:

o Se han llevado a cabo todos los trabajos de mantenimiento necesarios (véase el plan de mantenimiento e inspecciones); piezas cambiadas o reparadas:

.....

Realizado el:	Sello y firma del distribuidor SCOTT:
---------------	---------------------------------------

6ª inspección – A más tardar después de haber recorrido 10.000 kilómetros o tras 500 horas de uso o después de cinco años

N.º de pedido:

Kilómetros recorridos:

o Se han llevado a cabo todos los trabajos de mantenimiento necesarios (véase el plan de mantenimiento e inspecciones); piezas cambiadas o reparadas:

.....

Realizado el:	Sello y firma del distribuidor SCOTT:
---------------	---------------------------------------

7ª inspección – A más tardar después de haber recorrido 12.000 kilómetros o tras 600 horas de uso o después de seis años

N.º de pedido:

Kilómetros recorridos:

o Se han llevado a cabo todos los trabajos de mantenimiento necesarios (véase el plan de mantenimiento e inspecciones); piezas cambiadas o reparadas:

.....

Realizado el:	Sello y firma del distribuidor SCOTT:
---------------	---------------------------------------

8ª inspección – A más tardar después de haber recorrido 14.000 kilómetros o tras 700 horas de uso o después de siete años

N.º de pedido:

Kilómetros recorridos:

o Se han llevado a cabo todos los trabajos de mantenimiento necesarios (véase el plan de mantenimiento e inspecciones); piezas cambiadas o reparadas:

.....

Realizado el:	Sello y firma del distribuidor SCOTT:
---------------	---------------------------------------

9ª inspección – A más tardar después de haber recorrido 16.000 kilómetros o tras 800 horas de uso o después de ocho años

N.º de pedido:

Kilómetros recorridos:

o Se han llevado a cabo todos los trabajos de mantenimiento necesarios (véase el plan de mantenimiento e inspecciones); piezas cambiadas o reparadas:

.....

Realizado el:	Sello y firma del distribuidor SCOTT:
---------------	---------------------------------------

10ª inspección – A más tardar después de haber recorrido 18.000 kilómetros o tras 900 horas de uso o después de nueve años

N.º de pedido:

Kilómetros recorridos:

o Se han llevado a cabo todos los trabajos de mantenimiento necesarios (véase el plan de mantenimiento e inspecciones); piezas cambiadas o reparadas:

.....

Realizado el:	Sello y firma del distribuidor SCOTT:
---------------	---------------------------------------

11ª inspección – A más tardar después de haber recorrido 20.000 kilómetros o tras 1.000 horas de uso o después de diez años

N.º de pedido:

Kilómetros recorridos:

o Se han llevado a cabo todos los trabajos de mantenimiento necesarios (véase el plan de mantenimiento e inspecciones); piezas cambiadas o reparadas:

.....

Realizado el:	Sello y firma del distribuidor SCOTT:
---------------	---------------------------------------

12ª inspección – A más tardar después de haber recorrido 22.000 kilómetros o tras 1.100 horas de uso o después de once años

N.º de pedido:

Kilómetros recorridos:

o Se han llevado a cabo todos los trabajos de mantenimiento necesarios (véase el plan de mantenimiento e inspecciones); piezas cambiadas o reparadas:

.....

Realizado el:	Sello y firma del distribuidor SCOTT:
---------------	---------------------------------------

SCOTT CARNÉ DE PROPIETARIO

Modelo _____

N.º del cuadro _____

Color _____

Suspensión delantera/suspensión trasera

- Fabricante _____ / _____

- Modelo _____ / _____

- Número de serie _____ / _____

Forma/tamaño de cuadro _____

Tamaño de los neumáticos _____

Particularidades/accesorios _____

¡PELIGRO!

 **Registre su bicicleta SCOTT en la página www.scott-sports.com dentro de los 10 días siguientes a la fecha de compra. Sus datos también pueden ayudar a preservar su seguridad, pues le mantendremos informado sobre las medidas correspondientes, si fuera necesario.**

USO CONFORME A LO PRESCRITO

Uso conforme Categoría 0 Categoría 3
 Categoría 1 Categoría 4
 Categoría 2 Categoría 5

Peso total permitido
 Bicicleta SCOTT, ciclista, equipaje _____ kg
 Portaequipajes/carga permitida no sí _____ kg
 Silla para niños permitida no sí _____ kg
 Remolque permitido/carga permitida no sí _____ kg

Palanca del freno Palanca derecha Palanca izquierda
Asignación de los frenos Freno de la rueda delantera Freno de la rueda delantera
 Freno de la rueda trasera Freno de la rueda trasera

¡PELIGRO!

 **Lea por lo menos los capítulos “Pruebas a realizar antes del primer uso” y “Pruebas a realizar antes de cada uso”.**

 Sello y firma del distribuidor SCOTT

SCOTT PROTOCOLO DE ENTREGA

La entrega al cliente de la bicicleta SCOTT descrita arriba tuvo lugar una vez realizado el montaje final, en estado listo para el uso y tras haber realizado una prueba y un control de funcionamiento de los puntos que aparecen a continuación (los trabajos adicionales necesarios aparecen entre paréntesis).

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Alumbrado | <input type="checkbox"/> Pedales (ajuste de la fuerza de desenganche, si es el caso) |
| <input type="checkbox"/> Frenos delantero y trasero | <input type="checkbox"/> Sillín/Tija de sillín (ajuste al cliente de la altura y posición del sillín con llave dinamométrica) |
| <input type="checkbox"/> Suspensión delantera (ajuste al cliente) | <input type="checkbox"/> Sistema de cambio (ajuste de los topes finales) |
| <input type="checkbox"/> Suspensión trasera (ajuste al cliente) | <input type="checkbox"/> Tornillos de componentes (control, llave dinamométrica) |
| <input type="checkbox"/> Ruedas (centrado/tensión de los radios/presión de inflado) | <input type="checkbox"/> Se realizó una salida de prueba |
| <input type="checkbox"/> Manillar/potencia (posición/control de los tornillos con llave dinamométrica) | <input type="checkbox"/> Otros trabajos realizados |

Distribuidor SCOTT

Nombre y apellido _____

Calle _____

Lugar _____

Tel. _____

Fax _____

E-mail _____

Fecha de entrega, sello,
firma del distribuidor SCOTT _____

El cliente confirma con su firma que ha recibido la bicicleta SCOTT en buenas condiciones con los documentos adjuntos indicados abajo y ha sido informado sobre el funcionamiento de la bicicleta SCOTT.

Instrucciones adicionales en el CD informativo adjunto

Versión completa del manual de bicicletas SCOTT, sistema de frenos, tija de sillín con suspensión, sistema de pedales, suspensión delantera/suspensión trasera, tija de sillín, potencia, sistema de cambio, instrucciones de uso adicionales accionamientos "E-Bike/Pedelec"

Cliente

Apellido, Nombre _____

Calle _____

CP/Lugar _____

Tel., Fax _____

E-mail _____

Lugar, fecha, firma _____



www.scott-sports.com

All rights reserved © 2015 SCOTT Sports SA
SCOTT Sports SA | 17 Route du Crochet | 1762 Givisiez | Switzerland

Distribution: SSG (Europe) Distribution Center SA
P.E.D Zone C1, Rue Du Kiell 60 | 6790 Aubange | Belgium